

**Титульный лист выпускной квалификационной работы**



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО-  
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**  
(ФГБОУ ВО «ЮУрГГПУ»)  
**ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ**

На правах рукописи

ПОДБОРНЫХ ТАТЬЯНА ОЛЕГОВНА

**ФОРМИРОВАНИЕ УМЕНИЙ АУДИРОВАНИЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ  
АУТЕНТИЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ**

**Направление подготовки 44.04.01. Педагогическое образование**

Теория и практика преподавания иностранных языков в высшей школе

**Диссертация на соискание академической степени магистра**

Проверка на объем заимствований:  
70,4 % авторского текста

Выполнил (а):  
Студент (ка) группы ЗФ-303/142-2-1  
Подборных Т.О.

Работа рекомендована к защите  
рекомендована/не рекомендована  
зав. кафедрой, доктор педагогических  
наук, профессор  
Быстрой Е. Б.

Научный руководитель:  
кандидат педагогических наук, доцент  
Болина М.В.

**Челябинск  
2020**

## Содержание

|   |    |
|---|----|
| <b>ВВЕДЕНИЕ</b> .....   | 3  |
| <b>ГЛАВА 1.</b> Теоретическое обоснование формирования умений аудирования с использованием аутентичных материалов.....              | 8  |
| 1.1 Аудирование как вид речевой деятельности.....   | 8  |
| 1.2 Аутентичный материал и возможности его использования в образовательном процессе.....  | 15 |
| 1.3 Педагогические условия формирования умений аудирования с использованием аутентичных материалов.....                             | 22 |
| Выводы по главе 1.....  | 29 |
| <b>ГЛАВА 2.</b> Экспериментальная оценка эффективности формирования умений аудирования с использованием аутентичных материалов..... | 32 |
| 2.1 Организация и общие положения исследования.....   | 32 |
| 2.2 Система заданий, направленных на формирование умений аудирования с использованием аутентичных материалов.....                   | 44 |
| 2.3 Анализ результатов исследования эффективности формирования умений аудирования с использованием аутентичных материалов.....      | 49 |
| Выводы по главе 2.....  | 55 |
| <b>ЗАКЛЮЧЕНИЕ</b> .....   | 57 |
| <b>БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК</b> .....   | 60 |
| Приложение 1.....   | 68 |
| Приложение 2.....   | 69 |
| Приложение 3.....   | 84 |

## Введение

В наше время знание английского языка становится нормой (компьютерная, экономическая и политическая терминология базируются на английском языке) и можно говорить об английском языке как о языке международного общения, авторами современного государственного образовательного стандарта выдвигается расширенная трактовка цели обучения иностранному языку в российских школах, ВУЗах - формирование коммуникативной компетенции.

В связи с ориентацией образовательного процесса обучения на практическое владение иностранным языком, проблеме понимания речи на слух придается большое значение.

Одним из основных документов, позволяющих осуществить образовательную деятельность студентов, является Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования (ФГОС ВО), содержащий требования к результатам освоения основных общеобразовательных программ, согласно которым выпускник высших учебных заведений, освоивший программу бакалавриата, должен обладать «способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия» [58].

Таким образом, нужно развивать умения аудирования. Однако при востребованности умения воспринимать английскую речь на слух, данный вид речевой деятельности остается на низком уровне у выпускников вузов. Это объясняется многими причинами, но самыми важными мы считаем отсутствие языковой среды и мотивации изучать иностранный язык. Данные положения определяют актуальность исследования.

На теоретико-методологическом уровне актуальность обусловлена отсутствием системы упражнений для формирования умений аудирования студентов использованием аутентичных материалов, в то время как эти материалы обладают большим потенциалом. Преимущества

аутентических материалов заключаются в следующем:

- 1) доступность;
- 2) разнообразие;
- 3) интересные и стимулирующие;
- 4) их можно отобрать в зависимости от интересов учащихся;
- 5) образность;
- 6) аутентичный материал отражает действительное употребление языка в культурном контексте и т.д.

Применение аутентичных материалов при обучении аудированию поможет активизировать познавательную деятельность учащихся, будет способствовать более глубокому осмыслению учебного материала.

Таким образом, актуальность исследования обусловлена рядом противоречий:

1) между законодательно закреплённой потребностью общества в профессионалах, стремящихся идти в ногу с прогрессом, интегрироваться в национальную и мировую культуру, и неспособностью выпускников вузов использовать иностранный язык как средство общения, как средство достижения профессиональной реализации;

2) между востребованностью умения воспринимать на слух иноязычную речь студентами неязыковых факультетов вузов и ограниченным количеством учебных часов, отводимых на занятия иностранным языком и, как результат, низким уровнем сформированности умений аудирования;

3) между доступностью и разнообразием аутентичных материалов и недостаточной теоретической и методической разработанностью проблемы формирования умения аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов.

Вышеизложенные противоречия привели к формулировке проблемы, суть которой заключается в том, каким образом и как должно быть

организовано формирование умений аудирования студентов с использованием аутентичных материалов

Актуальность и недостаточная разработанность данной проблемы определили выбор темы исследования: «Формирование умений аудирования с использованием аутентичных материалов».

**Цель исследования** – теоретически определить и эмпирически оценить эффективность формирования умений аудирования с использованием аутентичных материалов.

**Объект исследования** – процесс обучения иностранному языку на неязыковом факультете в ВУЗе.

**Предмет исследования** – формирование умений аудирования студентов с использованием аутентичных материалов.

В процессе исследования была выдвинута следующая гипотеза: предполагается, что если при обучении иностранному языку применять специально разработанную систему заданий на основе аутентичных материалов, это будет способствовать более эффективному формированию умений аудирования.

Для достижения поставленной цели и доказательства исследования нами были выделены следующие задачи:

- 1) изучить состояние проблемы в психолого-педагогической и методической литературе;
- 2) охарактеризовать особенности формирования умений аудирования;
- 3) выделить возможности, пути и средства формирования умений аудирования студентов с использованием аутентичных материалов;
- 4) в ходе опытно-экспериментальной работы проверить эффективность системы заданий и педагогических условий формирования умений аудирования студентов с использованием аутентичных материалов;

5) выработать методические рекомендации по внедрению этих средств в учебно-образовательный процесс.

Для решения поставленных задач были использованы следующие методы исследования:

- 1) анализ методической и психолого-педагогической литературы;
- 2) анкетирование и тестирование;
- 3) педагогический эксперимент;
- 4) методы математической обработки данных.

Теоретико-методологической основой послужили работы методистов. Основу исследования составили идеи и положения теорий системного подхода (В.П. Беспалько, Н.В. Кузьмина, В.Н. Садовский, В.А. Сластенин, Э.Г. Юдин); фундаментальные положения методики обучения иностранным языкам, педагогики и психологии, определяющие принципы общего и профессионального образования (Г.А. Китайгородская, Е.И. Пассов, И.А. Зимняя, Ю.К. Бабанский, О.Б. Тарнопольский, С.Ф. Шатилов Ю.В.); принципы получения и осмысления звуковой информации при обучении аудированию (А.В. Ермаков, Н.И. Жинкин, М.М. Кольцова, П. Костера, А.А. Леонтьев, А.Ф. Нуньес Санчес, А.Н. Соколов); методики обучения аудированию (Л.И. Апатова, М.П. Базина, Е.Г. Богданова, Б.И. Лихобабин, Н.В. Елухина, Н.И. Гез, И.И. Халеева).

Теоретическая значимость исследования состоит в уточнении теоретических основ и разработке педагогических условий формирования умений аудирования студентов с использованием аутентичных материалов.

Практическая значимость исследования заключается в разработке системы заданий формирования умений аудирования студентов в процессе применения аутентичных материалов и в разработке рекомендаций по их внедрению. Исследование проводилось на базе филиала ФГАОУ ВО «Южно-Уральский Государственный Университет» (НИУ) в г. Златоусте в период 2019г. в естественных условиях образовательного процесса ВУЗа.

Структура магистерской диссертации содержит введение, две главы по три параграфа каждая, заключение, список литературы и приложения. В первой главе дано теоретическое обоснование формирования умений аудирования студентов в процессе применения аутентичных материалов. Вторая глава посвящена анализу экспериментального исследования формирования умений аудирования с использованием аутентичных материалов.

Список литературы включает в себя российскую и зарубежную научную и учебно-методическую литературу, интернет-ресурсы, словари, которые использовались в ходе исследовательской работы.

## **Глава 1. Теоретическое обоснование формирования умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов**

### **1.1 Аудирование как вид речевой деятельности**

Изменения в современном обществе влекут за собой соответствующие изменения в человеке в профессиональном плане: совершенствуются сознание, профессиональные качества и профессиональные компетенции в целом. Данные процессы оказывают влияние на сферу образования и научную область.

Аудирование является необходимым звеном устной коммуникации, самостоятельным видом речевой деятельности, необходимым в условиях академического образования, и составной частью говорения применительно к диалогической и полилогической форме общения. Как отмечали многие отечественные ученые (З.А. Кочкина, М.Л. Вайсбурд, И.А. Зимняя, Н.В. Елухина, Н.И. Гез, Л.Ю. Кулиш, Е.А. Маслыко и П.К. Бабинская, Н.Ю. Абрамовская, Я.М. Колкер и Е.С. Устинова, С.В. Тимина, Н.Ф. Мещанова и др.), уровень владения аудированием всегда значительно уступал степени сформированности умений в других видах речевой деятельности.

Вопросами развития навыков и умений аудирования занимались многие ученые. Н.И. Жинкин, И.А. Зимняя, А.А. Леонтьев и др. выявили психические процессы, составляющие основу аудирования как речемыслительной деятельности. Такие ученые, как М.Л. Вайсбурд, Н.И. Гез, И.Д. Морозова, Е.Г. Погосян и др., определили специфику аудирования как вида речевой деятельности, выявили трудности, возникающие в процессе восприятия и понимания иноязычной речи на слух и способы их преодоления. Н.В. Елухина, И.Д. Морозова выделили и описали основные виды аудирования. И.Л. Бим, И.А. Дехерт разработали упражнения для обучения аудированию.

Зарубежные ученые тоже уделили немало внимания данной проблеме: U. Klagge, S. Maruniak, I.S. Schwetrdtfefer.

Речевая деятельность в методике преподавания английского языка представлена такими видами: говорение, аудирование, чтение, письмо и в данном параграфе мы рассмотрим аудирование, имеющее наибольшее значение в нашей работе.

Термин «аудирование» используется недавно и обозначает процесс восприятия звучащей речи, предполагающий слышание, понимание и интерпретацию воспринимаемой на слух информации [33].

Аудирование может выступать как самостоятельный вид речевой деятельности или входить в диалогическое общение в качестве его рецептивного компонента, т.е. являться одной из сторон говорения [10].

Аудирование также как и говорение, делает возможным общение, но аудирование – это рецептивный вид речевой деятельности. Основная форма его протекания – внутренняя. Но тем не менее, слушающий воздействует на акт коммуникации. Его реакция (мимика, жесты, смех) оказывают на речь говорящего немедленное влияние. Таким образом, аудирование является реактивным видом речевой деятельности.

Хоть процесс аудирования и может протекать без внешних действий, но это активный процесс, требующий интеллектуальных усилий. В ходе аудирования слушающий выполняет сложную деятельность: мыслительные операции анализа, синтеза, сравнения, противопоставления и т.д.

Аудирование – это понимание воспринимаемой на слух речи. Оно представляет собой перцептивную мыслительную мнемическую деятельность. Аудирование должно занимать важное место уже на начальном этапе. Овладение аудированием дает возможность реализовать воспитательные, образовательные и развивающие цели. Оно позволяет учить учащихся внимательно вслушиваться в звучащую речь, формировать умение предвосхищать смысловое содержание высказывания и таким образом, воспитывать культуру слушания не только на иностранном, но и на родном языке. Воспитательное значение формирования умения

понимать речь на слух, оказывающие в то же время и развивающие воздействие на студента, заключается в том, что оно положительно сказывается на развитии памяти, и, прежде всего слуховой памяти, столь важной не только для изучения иностранного языка, но и любого другого предмета [12].

В основе аудирования как любого процесса лежат определенные психофизиологические механизмы: восприятие, узнавание и понимание.

Изучая подходы к аудированию среди отечественных ученых, мы сделали выводы, что Г.В. Рогов считает, что навыки аудирования формируются только в процессе восприятия речи на слух. При этом есть потребность понимать речь разного темпа, разного интонационного оформления и разного уровня правильности [49]. В.М. Филатов считает, что успешность аудирования зависит от величины «оперативной единицы восприятия», что тесно связано с механизмом слуховой памяти. Именно от способности удерживать в памяти воспринятые отрезки речи зависит процесс понимания аудиотекста, возможность его интерпретации [60]. А Н.И. Гез утверждает, что фраза как одна из единиц восприятия понимается не путем анализа и последующего синтеза составляющих ее слов, а в результате распознавания информативных признаков. Наиболее информативным признаком принято считать интонацию, так как она обладает «воспринимаемыми качествами», благодаря которым говорящий может сегментировать речь на синтаксические блоки, понять связь частей фразы, а, следовательно, и раскрыть содержание [13].

Н.И. Гез также отмечает, что оперативная память отличается низкой точностью и слабой помехоустойчивостью. Кратковременная память необходима для сравнения восприятий, следующих друг за другом с некоторым интервалом. Оперативная и кратковременная память выполняют служебную роль. Они помогают поступлению информации в долговременную память [13].

Психологи считают, что забывание информации, заложенной в кратковременной памяти, может быть следствием интерференции, выраженной в определенном сходстве воспринимаемых элементов. В этом, как полагают, заключается одна из характерных черт кратковременной памяти в отличие от долговременной, для которой важна как раз семантическая близость воспринимаемого материала. Для аудирования необходима работа, направленная на идентификацию части новой информации с той, которая хранится в памяти, четкость и логичность изложения, исключение информационной перегрузки особенно за счет реалий, цифровых данных и художественно-изобразительных средств.

В процессе восприятия речи идет непрерывное сличение поступающих сигналов с теми моделями, которые хранятся в нашей памяти. Сличение тесно связано с прошлым опытом человека его чувствами и эмоциями. Чем лучше развита долговременная память, тем лучше действует механизм сличения-узнавания (идентификации) [23].

Но узнавание еще не есть понимание. Основой понимания является механизм осмысления, который функционирует уже на уровне актуального осознания на основе аналитико-синтетической деятельности мозга. Именно здесь происходит восприятие и переработка информации, поступающей по слуховому каналу. С помощью слуховой памяти, прогнозирования, идентификации происходит умозаключение – результат понимания.

Основными характеристиками понимания являются глубина, полнота, точность. Глубина проникновения в смысл воспринимаемой информации свидетельствует об уровне понимания. С помощью механизма идентификации понятий слушающий определяет, какой из лексико-семантических вариантов звучащего слова актуализирован в речи говорящего [23].

Аудирование связано со сложным процессом поиска и выбора информативных признаков из ряда возможных, что зависит от наличия у

слушающего ассоциативных связей, установленных в результате языкового опыта. Некоторые из этих связей прочно укрепились, и их появление имеет большую вероятность. Нельзя не упомянуть так называемый потенциальный словарь, не бывший вовсе в языковом опыте учащихся (слова иностранного происхождения, сложные или производные слова, образованные из известных учащимся аффиксов).

В структуре аудирования выделяется три уровня: побудительно-мотивационный, аналитико-синтетический и исполнительный. С учетом уровневого устройства аудирования можно определить лингвометодические задачи по обучению студентов восприятию и декодированию речевой информации. На побудительно-мотивационном уровне это разработка приемов обучения, стимулирующих у обучающихся мотивацию к аудированию; на аналитико-синтетическом уровне – разработка методов и приемов развития у студентов механизмов осмысления, памяти, вероятного прогнозирования (антиципации).

Исполнительный уровень относительно умений аудирования характеризуется тем, что студент должен не только точно понять высказывание (текст), воспринятое на слух, но и совершить соответствующее речевое действие, например, воспроизведение прослушанной информации с одновременным выражением собственного отношения к услышанному, перевод текста, выражение противоположной точки зрения и др. [24].

Эффективность смыслового восприятия учащимися речевого сообщения (текста) зависит от того, насколько понятно, четко, ясно высказывается педагог, от темпа речи преподавателя, его интонации, громкости речи и др. С другой стороны, многое зависит от самого студента, его подготовленности к восприятию речевого материала, от того, насколько он обладает опорными знаниями, необходимыми для восприятия речевой информации, от уровня сформированности речевого опыта и умений аудирования.

Пассивный и потенциальный словари актуализируются слушающим субъективно, в зависимости от темы, условий восприятия, от соотношения между известными и неизвестными лексемами, от умения пользоваться мгновенным выбором решения из целого ряда вероятных гипотез [27].

В.М. Филатов полагает, что артикуляционные органы проявляют минимальную активность еще до начала восприятия, как только появляется установка на слушание. Благодаря этому в познании слушающего возбуждаются определенные модели. Такая преднастройка - основа для действия механизма прогнозирования, который дает возможность по началу слова или фразы предугадать их конец [60].

Вероятное прогнозирование проявляется на всех уровнях языка - от слога до текста, причем, чем шире контекст и сложнее структура целого сообщения, тем больше восприятия зависит от вероятностей оценки всего сообщения.

На фонетическом уровне успешность предвосхищения определяется знанием вероятностной звуковой последовательности и сводится к выбору оптимального решения о звуке. Если при зрительном восприятии наиболее информативными являются начальная и конечная часть слова, то при аудировании наиболее важным для понимания становятся звуки начальные и расположенные в середине, если они находятся под ударением. В коротких словах все звуки несут большую информативную нагрузку, чем в длинных. Этим объясняется особая сложность их распознавания [37].

В структуре обучения аудированию выделяются лингвистический, психологический и методологический компоненты [40].

В лингвистический компонент включаются: а) методически организованный лексико-грамматический и фонетический минимум; б) трудности, связанные с восприятием языковой формы; в) требования к текстам для аудирования (познавательная направленность, фабульность содержания, доступность текстов с языковой точки зрения, аутентичность текстов).

Психологический компонент обучения аудированию включает в свою структуру следующие составные части: а) учет мотивов и интересов учащихся при обучении аудированию как виду речевой деятельности; б) аудитивные навыки и умения (подсознательно различать формы слов, словосочетаний, грамматических структур на слух; предвосхищать синтаксические модели на слух; развивать объем слуховой памяти; понимать всевозможные сочетания усвоенного материала (на разных уровнях); понимать речь в механической записи; схватывать смысл сказанного однократно; понимать речь в нормальном темпе; понимать общее содержание и смысл услышанного при наличии в аудиотексте неизвестного материала; понимать разные типы текстов (описательные, фабульные, многоплановые); в) специальные способности (фонематический и интонационный слух, речевая антиципация); г) психологические механизмы — долговременная и оперативная память; узнавание и сличение; осмысление; д) трудности, связанные с восприятием языковой формы (восприятие монологической речи легче, а восприятие диалогической речи сложнее, восприятие текста в живом исполнении легче, чем восприятие текста в механической записи); е) характер связи аудирования с другими видами речевой деятельности (в первую очередь с говорением) [14].

При обучении этому рецептивному виду речевой деятельности нужно стремиться к одноразовому восприятию текста. Одноразовость — это естественное протекание устно-речевого общения на иностранном языке. Методологический компонент в обучении аудированию включает в себя следующую структуру: а) навыки самостоятельной работы над аудированием; б) использование различных опор, облегчающих понимание прослушанного.

## **1.2 Аутентичные материалы и возможности их использования в образовательном процессе**

Человек запоминает 12% услышанного и 25% увиденного, а при аудиовизуальном восприятии усваивается до 65% информации [25].

Следовательно, привлечение всех органов чувств ведет к исключительному росту степени усвоения материала по сравнению с традиционными методами. Занятия с использованием аутентичных материалов являются наиболее интенсивной формой обучения.

Проблема применения аутентичных материалов при обучении иностранным языкам вызывает много разногласий. Собственно понятие аутентичных материалов появилось в методике не так давно, что связано с современной постановкой целей обучения иностранному языку. В современной зарубежной и отечественной методике термин "аутентичные материалы" практически вытеснил термин "оригинальные материалы", который использовался ранее. При этом степень аутентичности учебных материалов является серьезной методической проблемой.

Существуют различные подходы к описанию всех аспектов аутентичности. Мы решили остановиться на некоторых из этих подходов. Уиддоусон рассматривает аутентичность не столько как свойство, присущее речевому произведению, сколько как характеристику учебного процесса. Он разграничивает понятия "подлинность" и "аутентичность". Подлинными считаются все случаи использования языка в неучебных целях. Аутентичность же рассматривается как свойство учебного взаимодействия. Недостаточно поэтому принести в класс вырезку из иностранной газеты, нужно сделать процесс работы над ней аутентичным.

Приучая детей воспринимать работу над текстом не как упражнение, а как аутентичную коммуникативную деятельность, педагог стимулирует естественное взаимодействие на уроке. Иными словами, аутентичность в методическом плане не является чем-то привнесенным извне в виде текста, предназначавшегося автором для носителей языка, а не для иностранцев.

Мы считаем, что аутентичность создается в учебном процессе, в ходе взаимодействия учащихся с текстом, с педагогом и друг с другом. Таким образом, снимается традиционное противопоставление языка, применяемого на занятии, и "реального" языка. "Учебное" совсем необязательно означает "неаутентичное"; все зависит от того, как будет использоваться учебный материал.

Л. Лиер разрабатывает систему условий, необходимых для аутентичного учебного процесса, и выделяет три типа аутентичности:

- 1) аутентичность материалов;
- 2) прагматическую аутентичность;
- 3) личностную аутентичность.

Аутентичность материалов не исключает использования текстов, специально созданных специалистами с ориентацией на изучающих язык, однако учитывает сохранение ими свойств аутентичного текста (таких, как связность, информативная и эмоциональная насыщенность, учет потребностей и интересов предполагаемого читателя, использование естественного языка и т.д.), а также аутентичность применения учебных материалов на занятии.

Прагматическая аутентичность включает следующие аспекты: аутентичность контекста, в котором используется язык, т.е. соответствие тех или иных языковых средств конкретной ситуации, аутентичность цели, т.е. ожидаемого результата речевого взаимодействия, аутентичность этого взаимодействия.

Что касается личностной аутентичности, то она связана с индивидуальными особенностями учащихся. Человек, характеризующийся личностной аутентичностью, по мнению исследователя-лингвиста Лиера и мы солидарны с его мнением тоже, четко представляет себе, что он делает и зачем, осознает ответственность за свои действия, способен делать выбор, корректировать свое поведение (в том числе и речевое) в зависимости от ситуации.

Исследователь М. Брин выделяет 4 типа аутентичности:

- 1) аутентичность текстов, используемых в процессе обучения;
- 2) аутентичность восприятия этих текстов учащимися;
- 3) аутентичность учебных заданий,
- 4) аутентичность социальной ситуации на занятии.

Из многообразия существующих подходов к пониманию аутентичности в методике обучения иностранному языку мы решили воспользоваться традиционной трактовкой (Жоглина; Scarcella; Harmer; Носонович и др.), когда под аутентичными принято понимать материалы, которые создавались носителями языка, но в дальнейшем, "без каких-либо купюр или обработок", нашли применение в учебном процессе, ориентированном на коммуникативный подход к обучению иностранному языку вне языковой среды.

В настоящее время существует несколько классификаций аутентичных материалов, рассмотрим некоторые из них. Кричевская К. С. дает определение аутентичным подлинным литературным, фольклорным, изобразительным, музыкальным произведениям, предметам реальной действительности, таким, как одежда, мебель, посуда и их иллюстративным изображениям.

Кричевская К. С. выделяет материалы повседневной и бытовой жизни в самостоятельную группу прагматических материалов (объявления, анкеты-опросники, вывески, этикетки, меню и счета, карты, рекламные проспекты по туризму, отдыху, товарам, рабочим вакансиям и пр.), которые по доступности и бытовому характеру применения представляются довольно значимыми для создания иллюзии приобщения к среде обитания носителей языка и считает, что их роль на порядок выше аутентичных текстов из учебника, хотя они могут уступать им по объему. Мы считаем, что к понятию "прагматические материалы" стоит отнести также аудио- и аудиовизуальные материалы, такие, как информационные радио- и телепрограммы, сводки новостей, прогноз погоды,

информационные объявления по радио в аэропортах и на ж/д вокзалах. Использование подобных материалов представляется нам крайне важным, так как они являются образцом современного иностранного языка и создают иллюзию участия в повседневной жизни страны, что служит дополнительным стимулом для повышения мотивации учащихся. Кричевская К.С. дает следующую классификацию прагматических материалов в зависимости от их употребления в той или иной области:

1. Учебно-профессиональная сфера общения;
2. Социально-культурная среда общения;
3. Бытовая сфера общения;
4. Торгово-коммерческая сфера общения;
5. Семейно-бытовая сфера общения;
6. Спортивно-оздоровительная сфера общения.

Классификация К. С. Кричевской во многом идентична определению аутентичных материалов, данной Ворониной Г.И., которая определяет их как аутентичные тексты, заимствованные из коммуникативной практики носителей языка. Ею выявлено два вида аутентичных текстов, представленных различными жанровыми формами:

1. Функциональные тексты повседневного обихода, выполняющие инструктирующую, поясняющую, рекламирующую или предупреждающую функцию (указатели, дорожные знаки, вывески, схемы, диаграммы, рисунки, театральные программки и пр.);

2. Информативные тексты, выполняющие информационную функцию и содержащие постоянно обновляющиеся сведения (статьи, интервью, опрос мнений, письма читателей в печатные издания, актуальная сенсационная информация, объявления, разъяснения к статистике, графике, рекламе, комментариев, репортаж и пр.).

Классификации Кричевской К.С. и Ворониной Г.И., были рассмотрены нами для общего освещения поднятой проблемы, так как, на наш, взгляд они не охватывают всего спектра аутентичных материалов.

Gebhard J.G. предлагает следующую классификацию:

1. Аутентичные аудиовизуальные материалы - телевизионная реклама, художественные и документальные фильмы, телешоу, мультфильмы, клипы, новости и т.д.

2. Аутентичные аудиоматериалы - аудиокниги, песни, реклама и передачи по радио и т.д.

3. Аутентичные визуальные материалы - картины, фотографии, слайды, дорожные знаки, иллюстрации, марки, открытки и т.д.

4. Аутентичные печатные материалы - газетные статьи, спортивные колонки, тексты песен, программки, телефонные справочники, брошюры для туристов, комиксы, чеки, билеты и т.д.

5. Реалии (предметы) - монеты, наличность, маски, игрушки и т.д.

Преимущества аутентичных материалов как средства обучения очевидны, они получили широкое освещение в методической литературе как отечественных, так и зарубежных авторов (Мильруд Р.П.; Носонович Е.В.; Жоглина Г.Г. и др.):

1. Язык, представленный в аутентичных материалах, выступает как средство реального общения, отражает реальную языковую действительность, особенности функционирования языка как средства коммуникации и естественного окружения.

2. С применением аутентичных материалов уменьшается опасность искажения иноязычной действительности: являясь свидетельствами современной цивилизации в стране изучаемого языка, они отражают идеи и суждения, распространенные в данный момент в обществе.

3. Благодаря отсутствию дидактической направленности, информация, предъявляемая с помощью аутентичных материалов в условиях неязыковой среды, обладает высоким уровнем авторитетности; естественность вызывает большую познавательную активность, в то время как учебные материалы выполняют чисто учебную функцию и отражают фиктивные ситуации, не существующие вне занятия, снижая тем самым

мотивацию, достоверность представленных сведений, их использование может впоследствии затруднить переход к пониманию материалов, взятых из "реальной жизни".

В своей работе Носонович Е.В. и Мильруд Р.П. считают, что предпочтительнее учить язык на аутентичных материалах, то есть материалах, взятых из оригинальных источников и не предназначенных для учебных целей. С другой стороны, они указывают, что такие материалы порой слишком сложны в языковом аспекте и не всегда отвечают конкретным задачам и условиям обучения, одновременно выделяя отдельно методически- или учебно-аутентичные тексты. Под последними понимаются составленные авторами УМК тексты с учетом всех параметров аутентичного учебного производства. К аутентичным материалам авторы относят: личные письма, анекдоты, статьи, отрывки из дневников подростков, реклама, кулинарные рецепты, сказки, интервью, научно-популярные и страноведческие тексты. Они подчеркивают также важность сохранения аутентичности жанра и то, что жанрово-композиционное разнообразие позволяет познакомить учащихся с речевыми клише, фразеологией, лексикой, связанными с самыми различными сферами жизни и принадлежащими к различным стилям.

Можно разделить все аутентичные материалы на аутентичные и учебно-аутентичные. Таким образом, аутентичные материалы – это материалы, взятые из оригинальных источников, которые характеризуются естественностью лексического наполнения и грамматических форм, ситуативной адекватностью используемых языковых средств, иллюстрирует случаи аутентичного словоупотребления, и которые, хотя и не предназначены специально для учебных целей, но могут быть использованы при обучении иностранному языку. Учебно – аутентичные материалы – это материалы, специально разработанные с учетом всех параметров аутентичного учебного процесса и критериев аутентичности и предназначенные для решения конкретных учебных задач.

Основным из критериев аутентичности является критерий функциональности. Под функциональностью понимается ориентация аутентичных текстов на жизненное использование, на создание иллюзии приобщения к естественной языковой среде, что является главным фактором в успешном овладении иностранным языком. Работа над функционально аутентичным материалом приближает учащегося к реальным условиям употребления языка, знакомит его с разнообразными лингвистическими средствами и готовит к самостоятельному аутентичному употреблению этих средств в речи.

Все вышеперечисленные точки зрения свидетельствуют о том, что не существует однозначного и общепринятого определения аутентичности. Она представляет собой совокупность целого ряда условий, разных видов аутентичности, причем степень наличия того или иного вида может быть различной в зависимости от ситуации. Каждый из составных элементов урока - тексты, учебные задания, обстановка на уроке, учебное взаимодействие - имеет свои специфические критерии, позволяющие отличить аутентичное от неаутентичного. Задача педагога состоит в том, чтобы добиться гармоничного сочетания всех параметров аутентичности.

Таким образом, можно сделать вывод, что в отечественной и зарубежной методике не существует единого определения аутентичных материалов, их классификации, а также мнения по поводу их преимущественного использования в обучении иностранному языку.

Необходимо особо подчеркнуть, что обучение естественному, современному иностранному языку возможно лишь при условии использования материалов, взятых из жизни носителей языка или составленных с учетом особенностей их культуры и менталитета в соответствии с принятыми и используемыми речевыми нормами. Использование подобных аутентичных и учебно-аутентичных материалов, представляющих собой естественное речевое произведение, созданное в методических целях, позволит с большей эффективностью осуществлять

обучение всем видам речевой деятельности имитировать погружение в естественную речевую среду на уроках иностранного языка.

### **1.3 Педагогические условия формирования умений аудирования с использованием аутентичных материалов**

Образовательная среда является решающим фактором в развитии личности, обучающийся, своими действиями и поступками активизирует элементы среды и тем самым создает ее для себя.

Становление человека как профессионала происходит в целостной образовательной среде, где усилия направлены на создание условий, способствующих формированию разносторонней, социально активной, самостоятельной, творческой, компетентностной личности студента.

В педагогике условие рассматривается как совокупность переменных природных, социальных, внешних и внутренних воздействий, влияющих на физическое, нравственное, психическое развитие человека, его поведение, воспитание и обучение, формирование личности [47].

Педагогические условия – это процесс, влияющий на развитие личности, представляющий собой совокупность внешних факторов (обстоятельств, обстановки) с единством внутренних сущностей и явлений.

В научной педагогической литературе это определение подразумевает совокупность объективных возможностей содержания, форм, методов и материально-пространственной среды, направленных на решение поставленных в педагогике задач. При этом ученые к педагогическим относят только те условия, которые сознательно создаются в педагогическом процессе, и реализация которых обеспечивает наиболее эффективное его протекание.

Таким образом, мы рассматриваем педагогические условия как один из компонентов педагогической системы, отражающий совокупность возможностей образовательной и материально-пространственной среды, воздействующих на личностный и процессуальный аспекты данной

системы и обеспечивающих ее эффективное функционирование и развитие.

Современные технологии в образовании при изучении английского языка – это технологии развивающего и продуктивного обучения английскому языку в целом и профессионально ориентированного обучения английскому языку в частности. К таким технологиям относятся метод кейсов, метод брейнсторминг, работа с учебными компьютерными программами, дистанционные технологии, мультимедийные презентации в программе Power Point, различные интернет-ресурсы, образовательные сайты, подкасты, форумы, блоги и др. Обучение на основе качественного современного аутентичного материала помогает учащимся активно и сознательно использовать иностранный язык в дальнейшей жизни и профессиональной сфере [46]. Внедрение информационно-коммуникационных технологий в учебный процесс способствует более полному овладению учащимися системой знаний и умений, развивает творческую направленность познавательной деятельности студентов, помогает формированию соответствующих профессиональных и личностных качеств. ИКТ предлагают эффективные методы и средства в целом, являются сочетанием новейших методов обучения с традиционными, что повышает эффективность изучения английского языка в частности [31].

Особое место в процессе обучения иностранному языку средствами ИКТ занимает сеть Интернет. В арсенале Интернета есть множество ресурсов, которые можно использовать в изучении английского языка (сайты, где можно найти словари онлайн, пособия по английскому языку, фильмы, компьютерные программы, электронная почта, программа Skype, аудио- и видеоподкасты и др.).

Анализ научной и учебно-методической литературы по проблеме исследования позволил выделить педагогические условия формирования умений аудирования студентов:

- 1) использование новейших аутентичных материалов сети Интернет;
- 2) тщательная проработка материала педагогом, составление заданий использования аутентичных материалов;
- 3) разнообразие приемов работы с аутентичным материалом на каждом этапе урока.

Рассмотрим педагогические условия формирования умений аудирования студентов более подробно.

Первое педагогическое условие формирования умений аудирования студентов – использование новейших аутентичных материалов сети Интернет. Его формулировка основана на положениях исследований Г.А. Гуняшовой [16], А.П. Жданько [19], Т.С. Малышевой [38], Е.Н. Солововой [54], А.Е. Чикуновой [64] и др. ученых. Использование аутентичных материалов может оживить и разнообразить учебный процесс, а также активизировать наибольшее количество чувств восприятия.

Использование аутентичных материалов на занятиях помогает решать следующие задачи [63]:

- повышение мотивации обучения;
- интенсификация обучения;
- активизация познавательной деятельности учащихся;
- самостоятельная работа студентов;
- повышение качества знаний студентов.

Успешное использование материала гарантированно практически на всех этапах процесса обучения иностранному языку [35]:

- для презентации языкового материала в реальном контексте;
- для закрепления и тренировки речевого материала в различных ситуациях общения;
- для развития умений устноречевого общения;
- для обучения иноязычной культуре и выявления межкультурных различий.

Учеными (Н.М. Бабина, Н.В. Бабкина, Л.И. Божович, Л.В. Выготский, Л.В. Макарова, В.С. Мухина, И.А. Зимняя, И.Г. Овчинникова, И.Г. Огородникова, О.А. Онисюк, Л.Д. Столяренко, Н.Ф. Талызина, Д.И. Фельдштейн, И.В. Яворская-Ветрова, G. Vahl, O. Dunn и др.) доказана необходимость учета возрастных особенностей обучающихся. По нашему мнению, именно внимание, память и воображение являются важнейшими психическими процессами для работы с полученной информацией.

Поскольку аудирование является предпосылкой для овладения другими видами речевой деятельности, считаем необходимым исследовать формирование процесса обучения иноязычному аудированию. Ученые В.Г. Барковская, Н.Е. Жеренко, G.Bahls, O.Dunn, S.Phillips исследовали процесс обучения иноязычному аудированию. В частности, исследователями была разработана подсистема упражнений, предложена методика обучения, представлен перечень навыков и умений, которые необходимо сформировать в процессе обучения иностранному языку, определены трудности обучения аудированию и др. Однако проведенные исследования не исчерпывают всех аспектов методики формирования иноязычного аудирования. В связи с этим, актуализируется необходимость изучения места аутентичных материалов в процессе обучения иностранному языку.

Если педагог принял решение, что в структуру занятия должен быть включен фрагмент аутентичного материала, то в соответствии с этим должен строиться план проведения занятия. Успешная подготовка и организация – залог успеха при организации занятия. Поэтому необходимо затратить определенное время, чтобы занятие отличалось качественными и глубокими материалами, хорошим усвоением получаемой информации, а также значительной экономией учебного времени в целом.

Подготовка к занятию, на котором будет продемонстрирован фрагмент, состоит из следующих аспектов. Выбор правильного материала – один из самых существенных пунктов подготовки. Необходимо предварительно просмотреть выбранный материал не менее одного раза.

Предварительный просмотр позволит определить правильное использование и ограничить продолжительность. Все это помогает разработать методику наиболее целесообразного использования материала для решения поставленных учебных и воспитательных задач. Кроме того, при выборе материала необходимо ориентироваться на возраст и уровень подготовки обучающихся [38].

После предварительных просмотров преподаватель должен определить цели и методы использования материала на занятии [42]:

- для передачи нового материала или для углубления или закрепления ранее полученных знаний;
- определить время демонстрации материала на занятии: в начале, середине или конце;
- провести выбор, как показывать материал: полностью, или частично;
- сделать акцент на определенных моментах материала, которые нуждаются в комментариях;
- подготовить вопросы, которые надо задать по окончании демонстрации.

Для эффективного усвоения материала, необходимо подготовить учащихся к просмотру материала. Этому может способствовать вступительное слово преподавателя, где рекомендуется: сделать акцент на наиболее основные моменты материала и их связь с преподаваемой темой; дать объяснения для наиболее трудных моментов; вызвать интерес.

Насколько понятно объясняет преподаватель отдельные моменты, и связывает ее с темой занятия, тем качественнее происходит усвоение материала у учащихся.

После изучения материала педагог должен прокомментировать просмотренный материал, напомнить наиболее важные аспекты, повторить их, тем самым усвоив полученный материал. По окончании показа, педагог подводит итоги, отвечают на вопросы учащихся по

просмотренному материалу, спрашивает мнение учащихся, и анализирует полученную информацию.

Второе педагогическое условие формирования умений аудирования студентов, неразрывно связанное с первым и логически из него вытекающее, – тщательная проработка материала педагогом, составление заданий для четырёх этапов: 1) до просмотра материалов; 2) презентация материалов; 3) после просмотра материалов; 4) этап-трансфер.

Данное педагогическое условие сформулировано на основе результатов исследований А.П. Жданько [19], Г.С. Климовой [30], Т.С. Малышевой [38], Е.Н. Солововой [54], А.Е. Чикуновой [63].

Согласно данным, полученным из научных источников, работа с материалами включает четыре этапа:

- 1) до просмотра материалов;
- 2) презентация материалов;
- 3) после просмотра материалов;
- 4) этап-трансфер.

На первом этапе снимаются языковые трудности восприятия текста материала, а также объясняются лингвострановедческие реалии и создаются содержательные ориентиры для дальнейшего восприятия формы и содержания материала. Для этого предлагаются задания типа: прочитайте заголовки и спрогнозируйте сюжет материала; определите тематику материала, просмотрев список поданных дальше слов; согласуйте слова с изображениями на рисунке и др. На этом же этапе возможно краткое изложение материала и ориентирование учащихся на то, что им предстоит увидеть. Также уместно объяснение сложных слов, клише, грамматических конструкций и др. [55].

На демонстрационном этапе, который сопровождается активной учебной деятельностью учащихся, предлагаются упражнения типа заполнения таблиц; перевода слов или словосочетаний; заполнения пропусков в предложениях, словах, которые встречаются в материале;

определение правильных/неправильных суждений; расположение предложений в логической последовательности и др.

Задачей третьего этапа является контроль понимания содержания видеоматериала, предлагаются упражнения на устное или письменное изложение содержания видео; ответы на вопросы и т.д.

На завершающем этапе даются задания на создание рекламных сюжетов или плакатов, сравнение ситуации материала с версиями учащихся, подготовку докладов или статей и т.д.

Определенная последовательность обучения видам коммуникативной деятельности свидетельствует о том, что аудирование является фундаментом в этой цепочке. Основой успеха в аудировании как процессе осмысления и запоминания вещественной информации является наличие фонетического и речевого слуха. Во время обучения возникают некоторые трудности, связанные с индивидуальными особенностями учащихся (текст надо выбирать, основываясь на знаниях всех обучающихся), лингвистическими особенностями самого текста и атмосферой и условиями восприятия. Все эти особенности должны учитываться при обучении аудированию на занятиях по иностранному языку.

Третье педагогическое условие формирования умений аудирования студентов – разнообразие приемов работы с материалом на каждом этапе: прогнозирование, распознавание, соотнесение, поиск синонимов и антонимов.

Данное педагогическое условие сформулировано с опорой на результаты исследований Т.В. Громовой [15], Л.Е. Зариповой [21], А.Ю. Казанцева [28], Г.С. Климовой [30], Л.С. Челноковой [62], А.Е. Чикуновой [63].

Лексические упражнения ориентированы на восприятие лексических единиц в адекватном аудиовизуальном контексте, чему способствует применение следующих приемов:

- прогнозирование слов, фраз, которые будут использованы в материале после пропуска, их дальнейших действий, поступков, которые учащиеся должны описать на основании звукового ряда, не видя его;

- распознавание, нахождение в материале определенных предметов, явлений, действий, цветовых обозначений, названия которых записаны на доске, включая «отвлекающие»;

- соотнесение прилагательных, записанных на доске или на карте, с тем или иным событием в материале;

- список синонимов с ключевыми словами из видеофрагмента.

Используя на занятиях аутентичные материалы, педагог может улучшить процесс восприятия информации у студентов и тем самым улучшить результаты в учебе.

Использование аутентичных материалов при изучении иностранных языков активно применяется в высшей и средней школе в течение нескольких десятилетий.

В распоряжении педагогов компьютеры, цифровые видеокамеры, мультимедийные классы, доступ в сеть Интернет. С одной стороны, это открывает большие перспективы и возможности использования различного аутентичного материала на практических занятиях. С другой - необходимо разработать методику использования фрагментов, например художественных фильмов или дополнительных материалов.

### **Выводы по главе 1**

1. Аудирование – это понимание воспринимаемой на слух речи. Оно представляет собой перцептивную, мыслительно-мнимическую деятельность, которая осуществляется в результате выполнения сложных логических операций, таких, как анализ, синтез, дедукция, индукция, сравнение, абстракция, конкретизация и др.

2. Аудирование состоит из:

- лингвистического компонента, а именно языкового и речевого материала: единицы языка, включающие фонемы, морфемы, слова, фразеологические сочетания, микро- и макротексты, организованные по формально - семантическому признаку. В этом случае внимание сосредоточено на отработке элементов языка;

- психологического компонента – доведения восприятия и понимания звучащей английской речи до уровня навыка и умения; неизменным условием является концентрация внимания учащегося на том, что он должен слышать;

- методологического компонента – обучения учащихся приемам восприятия английской речи на слух. В современной методике предлагается обучать учащихся пользоваться определенным алгоритмом аудирования.

3. Под аутентичными материалами понимаются материалы, которые создавались носителями языка, но в дальнейшем нашли свое применение в учебном процессе, ориентированном на коммуникативный подход в обучении иностранному языку.

4. Необходимость и эффективность использования аутентичных материалов обосновывается следующими аргументами: аутентичные материалы являются эффективным средством развития навыков устной речи и, несомненно, способствуют закреплению пройденного фонетического, лексического и грамматического материала, а также некоторому расширению лексического запаса учащихся; особенности воздействия аутентичного материала на обучающихся способствуют интенсификации учебного процесса и создают благоприятные условия для формирования коммуникативной (языковой и социокультурной) компетенции.

5. Педагогическими условиями формирования умений аудирования студентов являются: 1. Использование новейших аутентичных материалов сети Интернет. 2. Тщательная проработка материала педагогом,

составление заданий для четырех этапов: 1) до просмотра материалов; 2) презентация материалов; 3) после демонстрации материалов; 4) этап-трансфер. 3. Разнообразие приемов работы с аутентичным материалом на каждом этапе: прогнозирование, распознавание, соотнесение, поиск синонимов и антонимов.

## **Глава 2. Экспериментальная оценка эффективности формирования умений аудирования студентов в процессе применения аутентичных материалов**

### **2.1 Организация и общие положения исследования**

В первой главе исследования рассматривались теоретические аспекты формирования аудирования студентов с использованием аутентичных материалов, в частности, было предложено наиболее точное определение аудирования, аргументированы необходимость и эффективность использования аутентичных материалов в процессе аудирования, определены педагогические условия формирования умений аудирования студентов.

Опытно-экспериментальная работа планировалась и осуществлялась с учетом обозначенных в начале исследования цели, предмета, гипотезы и задач исследования.

Цель опытно-экспериментальной работы состоит в доказательстве выдвинутой нами гипотезы: если при обучении иностранному языку применять специально разработанную систему заданий на основе аутентичных материалов, это будет способствовать более эффективному формированию умений аудирования.

Основываясь на данных теоретических положениях, нами была составлена программа опытно-экспериментальной работы.

Цель опытно-экспериментальной работы: оценить успешность формирования умений аудирования студентов с использованием аутентичных материалов.

Задачи опытно-экспериментальной работы:

1. Провести начальный срез знаний, умений и навыков аудирования студентов групп, участвующих в эксперименте.

2. Проанализировать Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования, УМК по дисциплине, в соответствии с которыми разработать систему заданий, направленных на

формирование умений аудирования студентов с использованием аутентичных материалов.

3. Реализовать на практике систему заданий, направленных на формирование умений аудирования студентов с использованием аутентичных материалов.

4. Оценить эффективность проведенной опытно-экспериментальной работы.

Опытно-экспериментальная работа по формированию умений аудирования студентов использованием аутентичных материалов проходила в несколько этапов:

1. Констатирующий – анализ теоретических исследований по проблеме; выявление общих теоретических положений; сбор данных об уровне обученности студентов контрольной и экспериментальной групп до начала проведения исследования.

2. Формирующий – разработка системы заданий, направленных на формирование умений аудирования студентов в процессе применения аутентичных материалов; использование данной системы в экспериментальной группе в ходе проведения опытно-экспериментальной работы.

3. Контрольный – оценка эффективности внедрения системы заданий, направленных на формирование умений аудирования студентов использованием аутентичных материалов; проведение контрольных срезов умений аудирования; анализ полученных данных, обобщение результатов работы.

Опытно-экспериментальная работа проводилась в Южно-Уральском Государственном Университете (НИУ) в г. Златоусте.

В опытно-экспериментальной работе принимали участие студенты 2 курса (направление подготовки 22.03.02 «Металлургия»):

- контрольная группа – ФТТ - 208 – состав 21 человек, из них 18 юношей и 3 девушки;

- экспериментальная группа – ФТТ- 209 – состав 18 человек, из которых 14 юношей, 4 девушки.

Возрастной состав учебных групп одинаковый; группы обучаются по одному Федеральному государственному образовательному стандарту высшего образования. В процессе теоретического и практического обучения с группами работает один состав педагогов.

Студенты обучаются по УМК «Иностранный язык», автор Е.Н. Абрамова. Анализ данного УМК показал, что недостаточно внимания и учебного времени уделено применению аутентичных материалов в процессе аудирования.

Теоретические изыскания, представленные в главе 1, выделенные условия формирования умений аудирования показывают, что главными факторами, влияющими на эффективность данного процесса, являются:

- 1) мотивация обучающихся к осуществлению аудирования;
- 2) механизмы осмысления, памяти, прогнозирования результата аудирования;
- 3) речевые действия обучающихся.

Следовательно, критериями определения уровня сформированности умений аудирования можно считать:

- 1) мотивационный;
- 2) когнитивный;
- 3) исполнительный.

Описание каждого критерия представлено в таблице 2.

Таблица 2- Критерии определения уровня сформированности  
умений аудирования

| Критерии       | Характеристика содержания критерия  | Методы диагностики  |
|----------------|---|---|
| Мотивационный  | <p>Воспроизведение мотивационных характеристик личности:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- потребностей;</li> <li>- целеполагания;</li> <li>- мотивов;</li> <li>- системы мотивирования</li> </ul>       | <p>Анкета; текущие оценки, результаты промежуточной аттестации</p>                |
| Когнитивный    | <p>Воспроизведение знаний на основе:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- мыслительных операций;</li> <li>- механизмов осмысления;</li> <li>- памяти;</li> <li>- вероятностного прогнозирования.</li> </ul> | <p>Текущие оценки, результаты промежуточной аттестации; экспертное оценивание</p> |
| Исполнительный | <p>Воспроизведение умений:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- понимания текста на слух;</li> <li>- совершения речевых действий</li> </ul>   | <p>Текущие оценки, результаты промежуточной аттестации; экспертное оценивание</p> |

В таблице 3 отражены уровни сформированности умений аудирования в соответствии с выделенными критериями.

Таблица 3- Уровни сформированности умений аудирования

| Критерии       | Уровни   |  |  |
|----------------|--|--|--|
|                | Пороговый  | Продвинутый  | Высокий  |
| Мотивационный  | Студент обладает внешней мотивацией изучения иностранного языка, для него характерно стремление избегать ситуаций общения на иностранном языке | Студент обладает прагматической мотивацией изучения иностранного языка, для него характерно стремление избегать ситуаций общения на иностранном языке, не касающихся его интересов | Студент обладает внутренней и внешней социальной мотивацией изучения иностранного языка, готовностью к взаимодействию с носителями языка |
| Когнитивный    | Студент понимает, о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях и объявлениях                                | Студент понимает четко произнесенные высказывания на известные темы. Понимает, о чем идет речь в большинстве материалов если они соответствуют интересам                           | Студент понимает развернутые высказывания и содержащуюся в них даже сложную аргументацию, если тематика этих выступлений знакома.        |
| Исполнительный | Студент умеет распознавать и воспроизводить  | Студент умеет распознавать и вос-производить   | Студент умеет распознавать и воспроизводить любой  |

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
|  | отдельные фразы и наиболее употребительные слова, затрагивающие важные для него темы. | высказывания, касающиеся его интересов | текст, независимо от ситуации общения/слушания |
|--|---|--|--|

Для выявления особенностей отношения к аудированию и мотивации аудирования была разработана анкета (Приложение 1).

В результате анкетирования определено, что никто из респондентов не оценил свои навыки аудирования как отличные. 60 % опрошенных студентов оценили свои навыки аудирования на 25 %, т. е. неудовлетворительные для выполнения такого задания на работе, если студентам это потребуется в дальнейшем. Эти данные означают, что больше половины опрошенных студентов не понимают содержание прослушанного аудио фрагмента.

При этом нужно отметить, что приблизительно 30 % опрошенных студентов заявили, что их навыки аудирования немного лучше и равняются 50% по шкале оценки знаний от нуля до ста процентов. Только 10 % респондентов считают, что у них достаточно хороший навык аудирования, хотя сами отмечают, что они не все понимают при прослушивании фрагмента. Таким образом, можно сделать вывод, что большинство студентов испытывает огромные трудности при выполнении заданий на аудирование.

На вопрос анкеты о том, считают ли обучающиеся, что навыки аудирования помогут им в будущем для их профессионального роста, никто из опрошенных студентов не заявлял, что такие навыки им совсем не нужны и что целенаправленно их развивать не надо.

В результате проведенного анкетирования было выяснено также, что для 35 % респондентов навык аудирования необходим для саморазвития независимо от того, будет ли их будущая работа связана с иностранным языком или нет.

В целом результаты проведенного анкетирования показывают, что большинство студентов осознают важность аудирования как вида речевой деятельности и они хотят улучшить этот навык.

На вопрос анкеты о том, какой вид деятельности обучающимся нравится выполнять на занятии, 90 % опрошенных студентов заявили, что это видеоаудирование. Студенты отмечали, что при видеоаудировании мимика и жесты участников коммуникации способствуют пониманию того, о чем идет речь. Кроме того, респонденты заявили, что аудиозапись, сопровождаемая видеорядом, воспринимается и усваивается лучше, чем просто аудиозапись. Студенты отмечали, что видео аудирование – это более познавательное и интересное для них задание, чем просто прослушивание записи на эту же тематику.

На вопрос анкеты, считают ли респонденты, что аудирование с использованием аутентичных материалов более эффективно, чем простое аудирование, для формирования хороших навыков понимания иноязычной речи, все опрошенные, ответили на этот вопрос утвердительно.

Таким образом, можно сказать о том, что видеоаудирование повышает заинтересованность студентов в изучении иностранного языка, и мотивирует их выполнять задание на прослушивание видеофрагментов, несмотря на все имеющиеся трудности.

На вопрос анкеты о том, в какой степени субтитры и видеоряд помогают понять содержание видеосюжета при просмотре видео аудирования, приблизительно 80 % респондентов выбрали ответ 100 %, т. е. у студентов высокая степень уверенности в этом ответе.

Около 45 % опрошенных считают, что основной залог успеха при аудировании заключается в распознавании ключевых слов. Студенты также отмечали, что эти ключевые слова помогают им понять, о чем будет идти речь и студенты могут предвидеть ход событий.

Результаты анкетирования позволили определить важность использования видеоматериалов в процессе аудирования, а также

определить основные параметры мотивации студентов, включенных в процесс аудирования.

Опираясь на положения об опытно-экспериментальной работе, мы провели констатирующий срез умений аудирования студентов в контрольной и экспериментальной группах: в обеих группах студентам были предложены одинаковые задания на аудирование с использованием видеосюжетов.

Задание 1 - выбор главной идеи текста из нескольких предложенных вариантов. Тема «Animal Park».

Целью выполнения задания является развитие умения определять основную идею текста на основе просмотренного видеотрекка и прослушанного звукового сообщения.

Видеоматериал: BBC One

Listen to the passage. What is the main idea?

- a. Kate Humble and Ben Fogle return to Longleat Safari Park.
- b. Kate Humble doesn't like animals.
- c. Modern ideas about animal parks developed in response to terrible conditions in 21st century.

Задание 2 - «верно-неверно». Тема «Health».

Целью выполнения задания является развитие умения определять главную мысль на основе просмотренного видеотрекка и прослушанного звукового сообщения.

Видеоматериал: World Health Organization

Listen to the passage. Choose true or false for each statement.

- 1 Eating unhealthy food can cause serious illness.
  - a. true b. false
- 2 According to the World Health Organization, 250 million people a year die from a disease caused by drinking water that contains parasites.
  - a. true b. false
- 3 Gastroenteritis is a fatal disease, it cannot be cured.

a. true b. false

В соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования, студенты были распределены по уровням:

**Пороговый** (оценка «удовлетворительно»): понимает отдельные фразы и наиболее употребительные слова в высказываниях, касающихся важных для студента тем. Понимает, о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях и объявлениях.

**Продвинутый** (оценка «хорошо»): понимает основные положения четко произнесенных высказываний в пределах литературной нормы на известные темы. Понимает, о чем идет речь в большинстве радио- и телепрограмм о текущих событиях, а также передач, связанных с личными или профессиональными интересами. Речь говорящих должна быть при этом четкой и относительно медленной.

**Высокий** (оценка «отлично»): понимает развернутые доклады и лекции и содержащуюся в них даже сложную аргументацию, если тематика этих выступлений достаточно знакома. Понимает почти все новости и репортажи о текущих событиях. Почти свободно понимает все телевизионные программы и фильмы.

Результаты констатирующего среза представлены в таблицах 4, 5, 6.

Таблица 4- Результаты констатирующего среза умений  
аудирования у студентов ФТТ-208

| № п/п | Ф.И. студента | Оценки<br>констатирующего<br>среза | Уровень усвоения |
|-------|---------------|------------------------------------|------------------|
| 1.    | Олег          | 4                                  | 2                |
| 2.    | Михаил        | 3                                  | 1                |
| 3.    | Иван          | 5                                  | 3                |
| 4.    | Светлана      | 5                                  | 3                |
| 5.    | Анастасия     | 4                                  | 2                |
| 6.    | Святополк     | 3                                  | 1                |
| 7.    | Анна          | 4                                  | 2                |
| 8.    | Никита        | 4                                  | 2                |
| 9.    | Олег          | 3                                  | 1                |
| 10.   | Анатолий      | 5                                  | 3                |
| 11.   | Андрей        | 5                                  | 3                |
| 12.   | Игорь         | 5                                  | 3                |
| 13.   | Арсений       | 4                                  | 2                |
| 14.   | Константин    | 4                                  | 2                |
| 15.   | Виталий       | 3                                  | 1                |
| 16.   | Яков          | 3                                  | 1                |
| 17.   | Семен         | 3                                  | 1                |
| 18.   | Евгений       | 3                                  | 1                |
| 19.   | Антон         | 3                                  | 1                |
| 20.   | Степан        | 4                                  | 2                |
| 21.   | Артем         | 4                                  | 2                |

Таблица 5 - Результаты констатирующего среза умений  
аудирования у студентов ФТТ-209

| № п/п | Ф.И. студента | Оценки конста-<br>тирующего среза | Уровень усвоения |
|-------|---------------|-----------------------------------|------------------|
| 1.    | Арсен         | 3                                 | 1                |
| 2.    | Светлана      | 4                                 | 2                |
| 3.    | Анастасия     | 5                                 | 3                |
| 4.    | Савелий       | 4                                 | 2                |
| 5.    | Владислав     | 3                                 | 1                |
| 6.    | Проход        | 3                                 | 1                |
| 7.    | Татьяна       | 3                                 | 1                |
| 8.    | Елена         | 3                                 | 1                |
| 9.    | Александр     | 5                                 | 3                |
| 10.   | Иван          | 4                                 | 2                |
| 11.   | Андрей        | 3                                 | 1                |
| 12.   | Даниил        | 4                                 | 2                |
| 13.   | Ярослав       | 4                                 | 2                |
| 14.   | Кирилл        | 5                                 | 3                |
| 15.   | Богдан        | 4                                 | 2                |
| 16.   | Игорь         | 4                                 | 2                |
| 17.   | Павел         | 3                                 | 1                |
| 18.   | Родион        | 3                                 | 1                |

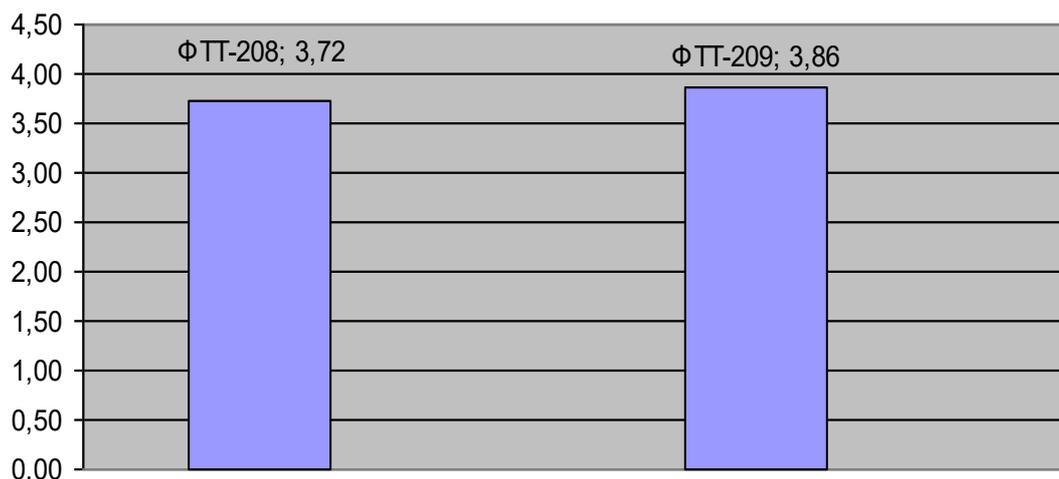


Рисунок 1 - Сравнительный анализ средних оценок умений аудирования у студентов контрольной и экспериментальной групп на констатирующем этапе опытно-экспериментальной работы

Анализируя полученные данные, можно отметить, что средние оценки сформированности умений аудирования студентов в контрольной (ФТТ-208) и экспериментальной (ФТТ-209) группах приблизительно одинаковы (3,72 и 3,86).

Таблица 6 - Сравнительная таблица оценивания умений аудирования у студентов контрольной и экспериментальной групп

| Группа  | Результаты среза |   |   | Абсолютн. | Качествен. |
|---------|------------------|---|---|-----------|------------|
|         | 5                | 4 | 3 | %         | %          |
| ФТТ-208 | 5                | 8 | 8 | 100       | 62         |
| ФТТ-209 | 3                | 7 | 8 | 100       | 55         |

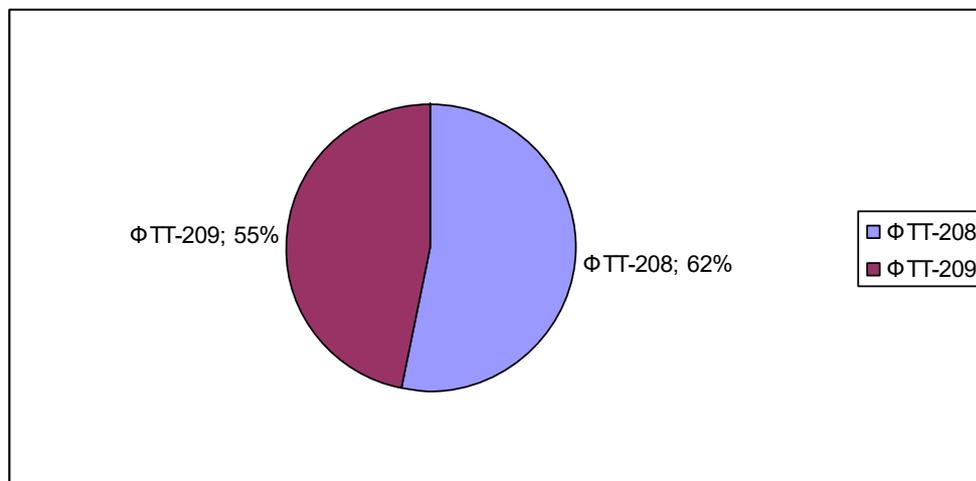


Рисунок 2 - Сравнительный анализ умений аудирования у студентов контрольной и экспериментальной групп на констатирующем этапе опытно-экспериментальной работы

Анализируя полученные данные, можно отметить, что уровень сформированности умений аудирования студентов в контрольной (КГ) и экспериментальной (ЭГ) группах приблизительно одинаков (55 % и 62 %). Преобладающий уровень усвоения материала в КГ и ЭГ - пороговый, что свидетельствует о недостаточной подготовке студентов по данному направлению. Предполагаем, что включение в образовательный процесс системы заданий с применением аутентичных материалов будет способствовать формированию умений аудирования.

## **2.2 Система заданий, направленных на формирование умений аудирования студентов с использованием аутентичных материалов.**

Системный подход в педагогике является традиционной методологической основой многих исследований. Основные положения системного подхода, описанные в работах В.П. Беспалько, Н.В. Кузьминой, В.Н. Садовского, В.А. Сластенина, Э.Г. Юдина, позволяющие отделить и тщательно изучить каждый элемент системы в отдельности, проанализировать и сопоставить их друг с другом, объединив в целостную структуру. При этом выявляются все их сходства и различия, противоречия и связующие характеристики, приоритет одних элементов по

отношению к другим, динамика развития каждого элемента и всей системы в целом.

Основные принципы системного подхода состоят в следующем:

- целостность, позволяющая рассматривать одновременно систему как единое целое и в то же время как подсистему для вышестоящих уровней;

- иерархичность строения, то есть наличие множества (по крайней мере, двух) элементов, расположенных на основе подчинения элементов низшего уровня элементам высшего уровня;

- структуризация, позволяющая анализировать элементы системы и их взаимосвязи в рамках конкретной организационной структуры. Как правило, процесс функционирования системы обусловлен не столько свойствами ее отдельных элементов, сколько свойствами самой структуры;

- множественность, позволяющая использовать множество модели для описания отдельных элементов и системы в целом;

- системность, свойство объекта обладать всеми признаками системы.

Исходя из данных положений и учитывая позицию В.А. Сластенина [52], под педагогической системой принято понимать множество взаимосвязанных структурных компонентов, объединенных единой образовательной целью развития личности и функционирующих в целостном педагогическом процессе.

Система заданий – совокупность заданий к блоку уроков по изучаемой теме, удовлетворяющая следующим требованиям:

1. Полнота – наличие задач на все изучаемые понятия.
2. Наличие ключевых задач, т.е. задач, являющихся своеобразными ключами к решению других.
3. Связность – последовательность уровней от подготовительных вариантов до обобщений.
4. Возрастание трудности в каждом уровне.

5. Целевая ориентация – для каждой задачи определено ее место и назначение в блоке уроков.

6. Целевая достаточность – количество задач оптимально для достижения поставленной цели.

7. Психологическая комфортность – учет темперамента, типа мышления, вида памяти учащихся [11].

Приведенные выше характеристики педагогической системы и принципы системного подхода позволили нам построить систему заданий, направленных на формирование умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов.

Система заданий включает несколько этапов:

1. Преддемонстрационный этап
2. Демонстрационный этап
3. Последедемонстрационный этап

Каждый последующий этап является логическим продолжением предыдущего и связан с ним, задания строятся по принципу от простого сложного и образуют иерархию. Этапы нельзя поменять местами, не нарушив целостности системы.

Таблица 7 - Система заданий, направленных на формирование умений аудирования студентов в процессе применения видеоматериалов



#### Содержание этапов аудирования

##### 1) Преддемонстрационный этап

Предварительная инструкция создает мотивационную и организационную установку, мобилизует на активную работу. Она включает формулировку задания, разъясняет пути его выполнения, ориентирует в трудностях, иногда указывает формы проверки понимания. От первичной установки зависит степень мотивации слушателей, а, следовательно, и процент усвоения содержания. Помимо усиления мотивации и формулирования установки на первичное прослушивание, педагог должен снять возможные трудности. Мотивационная установка показывает учащимся, на что обратить внимание, какие возникнут трудности и как в связи с ними организовать свою работу.

Наиболее типичные установки-задания для этого этапа работы с текстом: догадка по заголовку/новым словам/иллюстрациям. Краткое изложение основной темы преподавателем, введение в проблематику текста).

## 2) Демонстрационный этап

Наиболее типичные установки-задания для этого этапа работы с текстом: прослушать текст и вставить пропущенные слова в предложениях прослушать текст и сказать, какие из предложенных словосочетаний употреблялись в нем без каких-либо изменений; прослушать текст и сказать, какие определения к следующим словам в нем встречались; закончить следующие предложения; прослушать текст и сказать, что в нем говорилось о чем-либо; прослушать текст и найти русский / английский эквивалент слов в параллельном столбце).

## 3) Последемонстрационный этап

Примеры заданий на контроль понимания после прослушивания:

подтвердить или опровергнуть высказывания;

подобрать иллюстрации к тексту;

упорядочить пункты плана;

отметить на карте план маршрута;

выполнить тест множественного выбора (из 3-4 утверждений – одно правильное, остальные – дистракторы – отвлекающие);

выполнить тест восстановления (учащиеся слушают текст дважды).

Второй раз текст предъявляется с пропусками с определенными заранее интервалами, например, каждого 7-го слова. Задача учащихся – записать по порядку пропущенные слова);

выполнить альтернативный тест (да – нет, «+», «-»);

выбрать заголовок текста из нескольких предложенных вариантов;

определить количество смысловых частей;

изобразить услышанное в виде рисунка.

Разработанная система заданий внедрялась в ходе формирующего этапа опытно-экспериментальной работы, проводимого на протяжении 3 месяцев, в ходе которых в экспериментальной группе на занятиях были включены материалы: ролики, задания на повторение и т.д. Подобранные нами материалы соответствовали темам занятий. В приложении 2

представлены конспекты занятий с применением аутентичных материалов. На каждом занятии использование аутентичных материалов было нацелено на формирование умений аудирования.

### **2.3 Анализ результатов исследования эффективности формирования умений аудирования студентов в процессе применения аутентичных материалов**

При проведении опытно-экспериментальной работы разработанные задания и аутентичные материалы использовались на каждом занятии в экспериментальной группе и для более объективной оценки эффективности предложенной программы – на отдельных занятиях в контрольной группе.

Оценки, полученные студентами во время образовательного процесса, представлены в виде среднего балла (оценка зачета). Результаты зачетной работы 2 семестра, после проведения опытно-экспериментальной работы, представлены в таблицах 8 – 11.

Таблица 8 - Результаты контрольного среза сформированности умений аудирования студентов контрольной группы

| № п/п | Ф.И. студента | Оценки контрольного среза | Уровень усвоения |
|-------|---------------|---------------------------|------------------|
| 1.    | Олег          | 4                         | 2                |
| 2.    | Михаил        | 5                         | 3                |
| 3.    | Иван          | 4                         | 2                |
| 4.    | Светлана      | 3                         | 1                |
| 5.    | Анастасия     | 5                         | 3                |
| 6.    | Святополк     | 3                         | 1                |
| 7.    | Анна          | 4                         | 2                |
| 8.    | Никита        | 5                         | 3                |
| 9.    | Олег          | 4                         | 2                |
| 10.   | Анатолий      | 4                         | 2                |

|     |            |   |   |
|-----|------------|---|---|
| 11. | Андрей     | 3 | 1 |
| 12. | Игорь      | 4 | 2 |
| 13. | Арсений    | 3 | 1 |
| 14. | Константин | 5 | 3 |
| 15. | Виталий    | 3 | 1 |
| 16. | Яков       | 3 | 1 |
| 17. | Семен      | 5 | 3 |
| 18. | Евгений    | 4 | 2 |
| 19. | Антон      | 3 | 1 |
| 20. | Степан     | 5 | 3 |
| 21. | Артем      | 3 | 1 |

Таблица 9- Результаты контрольного среза  
сформированности умений аудирования у студентов  
экспериментальной группы

| № п/п | Ф.И. студента | Оценки контрольного среза | Уровень усвоения |
|-------|---------------|---------------------------|------------------|
| 1.    | Арсен         | 4                         | 2                |
| 2.    | Светлана      | 4                         | 2                |
| 3.    | Анастасия     | 5                         | 3                |
| 4.    | Савелий       | 5                         | 3                |
| 5.    | Владислав     | 4                         | 2                |
| 6     | Прохор        | 4                         | 2                |
| 7     | Татьяна       | 5                         | 3                |
| 8     | Елена         | 4                         | 2                |
| 9     | Александр     | 4                         | 2                |
| 10    | Иван          | 5                         | 3                |
| 11    | Андрей        | 5                         | 3                |
| 12    | Даниил        | 4                         | 2                |
| 13    | Ярослав       | 5                         | 3                |

|    |        |   |   |
|----|--------|---|---|
| 14 | Кирилл | 3 | 1 |
| 15 | Богдан | 5 | 3 |
| 16 | Игорь  | 3 | 1 |
| 17 | Павел  | 3 | 1 |
| 18 | Родион | 4 | 2 |

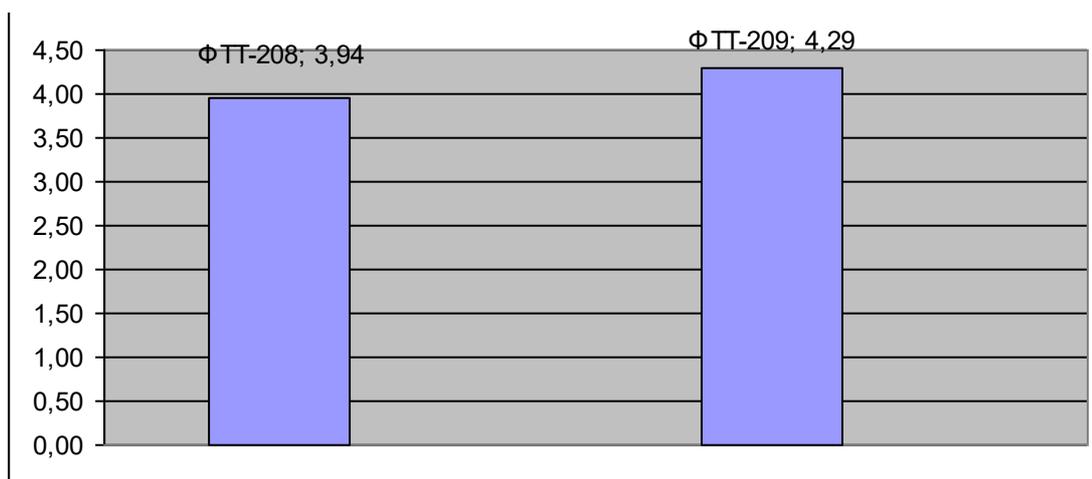


Рисунок 3 - Сравнительный анализ средних оценок умений аудирования у студентов контрольной и экспериментальной групп на контрольном этапе опытно-экспериментальной работы

Средние оценки сформированности умений аудирования студентов в контрольной (КГ) и экспериментальной (ЭГ) группах после внедрения системы занятий с использованием аутентичных материалов составили в КГ – 3,94, в ЭГ – 4,29.

Таблица 10 - Сравнительная таблица оценивания сформированности умений аудирования студентов контрольной и экспериментальной групп (контрольный срез)

| Группа          | Результаты среза |   |   | Абсолютн.<br>% | Качествен.<br>% |
|-----------------|------------------|---|---|----------------|-----------------|
|                 | 5                | 4 | 3 |                |                 |
| ФТТ- 208<br>(К) | 4                | 9 | 5 | 100            | 72              |
| ФТТ- 209<br>(Э) | 7                | 8 | 3 | 100            | 83              |

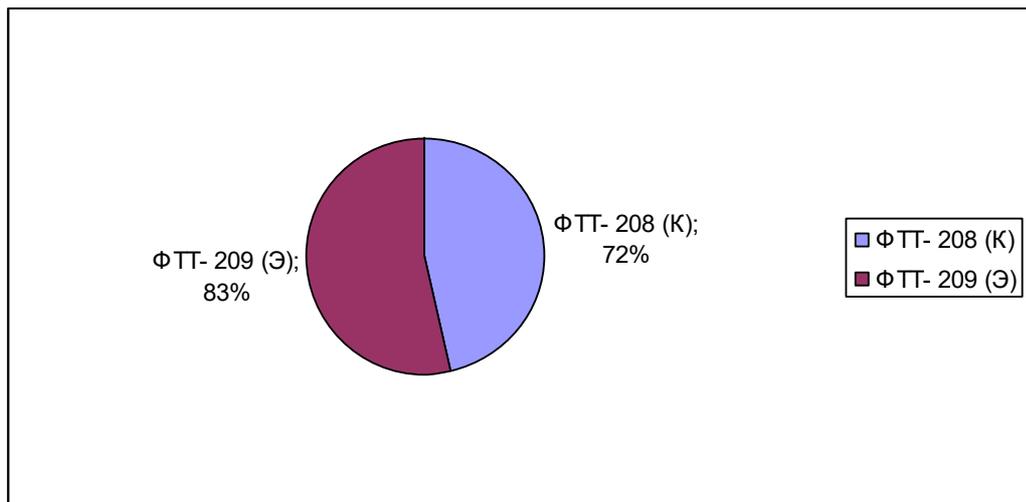


Рисунок 4 - Сравнительный анализ умений аудирования у студентов контрольной и экспериментальной групп на контрольном этапе опытно-экспериментальной работы

Проанализировав полученные данные можно отметить, что в экспериментальной группе качественный показатель сформированности умений аудирования выше, чем в контрольной (83% и 72% соответственно). В экспериментальной группе увеличилось количество студентов, получивших отличные оценки (с 3 человек до 4), в контрольной группе увеличилось количество студентов, получивших

отличные оценки (с 5 до 10). В КГ и в ЭГ количество студентов, получивших оценки «хорошо» (с 8 до 7, и с 7 до 9 соответственно) и снизилось количество студентов, обучавшихся на «3» – с 8 студентов до 5 в экспериментальной группе, и с 8 до 4 – в контрольной. Таким образом, можно отметить, что внедрение в образовательный процесс системы заданий с использованием видеоматериалов в процессе формирования умений аудирования имеет положительный результат и эффективно влияет на повышение качества образования студентов.

Проанализируем динамику изменений уровня сформированности умений аудирования в экспериментальной группе. Для этого сравним данные констатирующего и контрольного срезов.

Таблица 11 - Сравнительные данные констатирующего и контрольного срезов сформированности умений аудирования студентов экспериментальной группы

| № п/п | Ф.И. студента | Оценки констатирующего среза | Оценки контрольного среза |
|-------|---------------|------------------------------|---------------------------|
| 1     | Арсен         | 3                            | 4                         |
| 2     | Светлана      | 4                            | 4                         |
| 3     | Анастасия     | 5                            | 5                         |
| 4     | Савелий       | 4                            | 5                         |
| 5     | Владислав     | 3                            | 4                         |
| 6     | Прохор        | 3                            | 4                         |
| 7     | Татьяна       | 3                            | 5                         |
| 8     | Елена         | 3                            | 4                         |
| 9     | Александр     | 5                            | 4                         |
| 10    | Иван          | 4                            | 5                         |
| 11    | Андрей        | 3                            | 5                         |
| 12    | Даниил        | 4                            | 4                         |

|       |         |      |      |
|-------|---------|------|------|
| 13    | Ярослав | 4    | 5    |
| 14    | Кирилл  | 5    | 3    |
| 15    | Богдан  | 4    | 5    |
| 16    | Игорь   | 4    | 3    |
| 17    | Павел   | 3    | 3    |
| 18    | Родион  | 3    | 4    |
| Итого |         | 3,86 | 4,29 |



Рисунок 5 - Сравнительный анализ средних оценок умений аудирования у студентов экспериментальной группы на констатирующем и контрольном этапах опытно-экспериментальной работы

У 7 студентов экспериментальной группы улучшились результаты, причем у 1 из них разрыв между результатами констатирующего и контрольного срезов составляет 2 бала. Это говорит об эффективности проведенной работы и заинтересованности студентов.

Для подтверждения эффективности опытно-экспериментальной работы были использованы методы математической статистики – Т критерий Вилкоксона.

Критерий предназначен для сопоставления показателей, измеренных в двух разных условиях на одной и той же выборке испытуемых. Он позволяет установить не только направленность изменений, но и их выраженность, то есть способен определить, является ли сдвиг показателей

в одном направлении более интенсивным, чем в другом.

Расчеты по данному критерию приведены в Приложении 3.

Эмпирическое значение  $T = 22$  и находится в зоне значимости (рис. 6), что свидетельствует о достоверности сдвига.



Рисунок 6 - Ось значимости критерия Т-Вилкоксона по результатам сравнительного анализа оценок умений аудирования у студентов экспериментальной группы на констатирующем и контрольном этапах опытно-экспериментальной работы.

1. Таким образом, включение аутентичных материалов в процесс сформированности умений аудирования позволяет повысить эффективность образовательного процесса, способствует формированию языковой компетентности.

### **Выводы по главе 2**

1. Цель опытно-экспериментальной работы: оценить успешность формирования умений аудирования студентов в процессе применения аутентичных материалов.

2. Опытно-экспериментальная работа проходила в несколько этапов: констатирующий – сбор и анализ теоретических исследований по проблеме; выявление общих теоретических положений; выбор КГ и ЭК, сбор данных об уровне обученности студентов контрольной и экспериментальной групп до начала проведения исследования.

3. Основываясь на положениях об опытно-экспериментальной работе, был проведен констатирующий срез умений аудирования студентов.

4. Анализируя полученные данные, можно отметить, что уровень сформированности умений аудирования студентов в контрольной (КГ) и экспериментальной (ЭГ) группах приблизительно одинаков.

Преобладающий уровень усвоения материала в КГ и ЭГ – пороговый, что свидетельствует о недостаточной подготовке студентов по данному направлению.

5. Формирующий этап проводился на протяжении 3 месяцев, в ходе которых в экспериментальной группе на занятиях были включены аутентичные материалы в разных формах предъявления: ролики, задания на повторение, диалоги и т.д. Подобранные материалы соответствовали темам занятий.

6. При проведении опытно-экспериментальной работы разработанные задания и видеоматериалы использовались на каждом занятии в экспериментальной группе, и для более объективной оценки эффективности предложенной программы – на отдельных занятиях в контрольной группе.

7. Проанализировав полученные данные на контрольном этапе эксперимента можно отметить, что в экспериментальной группе качественный показатель сформированности умений аудирования выше, чем в контрольной. В экспериментальной группе увеличилось количество студентов, получивших отличные оценки.

8. И в КГ, и в ЭГ увеличилось количество студентов, получивших оценки «хорошо» и снизилось количество студентов, обучавшихся на «3».

9. Использование методов математической статистики – Т-критерия Вилкоксона показало эффективность разработанной системы занятий.

10. Таким образом, выдвинутая гипотеза подтвердилась: если при обучении иностранному языку применять специально разработанную систему заданий на основе аутентичных материалов, это будет способствовать более эффективному формированию умений аудирования.

## Заключение

Аудирование – это понимание воспринимаемой на слух речи. Аудирование является неотъемлемым звеном устной коммуникации на иностранном языке, обеспечивающим адекватность речевого поведения в различных ситуациях иноязычного межкультурного общения на повседневном и профессиональном уровне. Аудирование является самостоятельным видом речевой деятельности, необходимым в условиях академического образования, и составной частью говорения применительно к диалогической и полилогической форме общения. Оно представляет собой перцептивную, мыслительно-мнимическую деятельность, которая осуществляется в результате выполнения сложных логических операций, таких, как анализ, синтез, дедукция, индукция, сравнение, абстракция, конкретизация и др.

Необходимость и эффективность использования аутентичных материалов в процессе аудирования обосновывается следующими аргументами: аутентичные материалы являются эффективным средством развития навыков устной речи и, способствуют закреплению пройденного фонетического, лексического и грамматического материала, а также некоторому расширению лексического запаса учащихся; особенности воздействия видеофрагментов, аудиофрагментов на обучающихся способствуют интенсификации учебного процесса и создают благоприятные условия для формирования коммуникативной (языковой и социокультурной) компетенции.

Педагогическими условиями формирования умений аудирования студентов являются: 1. Использование новейших аутентичных материалов сети Интернет. 2. Тщательная проработка материала педагогом, составление заданий для четырех этапов: 1) до просмотра материалов; 2) презентация видеоматериалов; 3) после демонстрации материалов; 4) этап-трансфер. 3. Разнообразие приемов работы с материалом на каждом этапе:

прогнозирование, распознавание, соотнесение, поиск синонимов и антонимов.

Цель опытно-экспериментальной работы: оценить успешность формирования умений аудирования студентов в процессе применения аутентичных материалов.

Опытно-экспериментальная работа проходила в несколько этапов: констатирующий – сбор и анализ теоретических исследований по проблеме; выявление общих теоретических положений; выбор КГ и ЭК, сбор данных об уровне обученности студентов контрольной и экспериментальной групп до начала проведения исследования.

Основываясь на положениях об опытно-экспериментальной работе, был проведен констатирующий срез умений аудирования студентов, в соответствии с требованиями ФГОС ВО.

Анализируя полученные данные, можно отметить, что уровень сформированности умений аудирования студентов в контрольной (КГ) и экспериментальной (ЭК) группах приблизительно одинаков. Преобладающий уровень усвоения материала в КГ и ЭК – пороговый, что свидетельствует о недостаточной подготовке студентов по данному направлению.

Формирующий этап проводился на протяжении 3 месяцев, в ходе которых в экспериментальной группе на занятиях были включены видеоматериалы в разных формах предъявления: ролики, задания на повторение, полилоги и т.д. Подобранные материалы соответствовали темам занятий.

При проведении опытно-экспериментальной работы разработанные задания и видеоматериалы использовались на каждом занятии в экспериментальной группе, и для более объективной оценки эффективности предложенной программы – на отдельных занятиях в контрольной группе.

Проанализировав полученные данные на контрольном этапе эксперимента можно отметить, что в экспериментальной группе качественный показатель сформированности умений аудирования выше, чем в контрольной. В экспериментальной группе увеличилось количество студентов, получивших отличные оценки.

И в КГ, и в ЭГ увеличилось количество студентов, получивших оценки «хорошо» и снизилось количество студентов, обучавшихся на «3».

Использование методов математической статистики – Т-критерия Вилкоксона показало эффективность разработанной системы занятий.

Таким образом, выдвинутая гипотеза подтвердилась: если при обучении иностранному языку применять специально разработанную систему заданий на основе аутентичных материалов, это будет способствовать более эффективному формированию умений аудирования.

### Библиографический список

1. Алейникова, О.О. Информационные технологии в обучении аудированию на занятиях английского языка / О.О. Алейникова // *Juvenis scientia*. 2015. №1. С. 34-36.
2. Андреев, В.И. Педагогика: учебный курс для творческого саморазвития / В.И. Андреев. – Казань: Центр инновационных технологий, 2000. – 608 с.
3. Бегийович, О.С. Кино в обучении иностранным языкам [Текст] / О.С. Бегийович // *Вестник ЮУрГУ. Серия: Лингвистика*. 2009. №2 (135). С. 75-77.
4. Бим, И.Л. О преподавании иностранных языков на современном Этапе / И.Л.О. Бим, Н.П. Каменецкая, А.А. Миролубов // *Иностранные языки в школе*. – 1995. – № 3. – С. 6-11.
5. Божович, Л.И. Проблемы формирования личности: Избр. психол. тр./ Л.И. Божович; под ред. Д.И. Фельдштейна. – СПб.: Питер. – 2015. – 400 с.
6. Вайсбурд, М. Л. Методы обучения. Выбор за вами/ М. Л. Вайсбурд // *Иностранные языки в школе*. - 2000. - № 2. - С. 29-34.
7. Вайсбурд, М. Л. Требования к речевым умениям / М. Л. Вайсбурд, А. Д. Климентенко // *Иностранные языки в школе : науч. - метод. журн.* - 2013. - N 8. - С. 11-24.
8. Выготский, Л.С. Психология развития человека / Л.С. Выготский. – М: Эксмо. – 2016. – 1136 с.
9. Габдреев, Р.В. Моделирование в познавательной деятельности студентов / Р.В. Габдреев. – Казань: Изд-во Казан. ун-та, 1983. – 109 с.
10. Гаврилова, А.В. Обучение аудированию иноязычной речи в условиях неязыкового вуза (на материале английского языка): дис. канд. пед. наук / А.В. Гаврилова. – СПб., 2006. – 182 с.

11. Гальскова, Н.Д. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика: учеб. пособие / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. – М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 335 с.

12. Гальскова, Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам : пособие для учителя / Н.Д. Гальскова. – М.: АРКТИ, 2003. – 192 с.

13. Гез. Н.И. Роль условий общения при обучении слушанию и говорению // Иностранные языки в школе. 1981. №5. С. 32.

14. Генишер, Э.З. Обучение аудированию / Э.З. Генишер // Вестник ОГУ. 2001. №1. С. 57-60.

15. Громова, Т.В. Стратегии коммуникативного партнерства в обучении аудированию студентов как фактор повышения их профессиональной компетенции: дис. ... канд. пед. наук / Т.В. Громова. – Самара, 2003. – 180 с.

16. Гуняшова, Г.А. Использование видеоматериалов в обучении аудированию на уроке иностранного языка / Г.А. Гуняшова // Вестник КемГУ. 2015. №2-3 (62). С. 34-37.

17. Елухина Н. В. Обучение слушанию иноязычной речи / Н.В. Елухина // Иностранные языки в школе. – 1996. – № 5. – С. 20-22.

18. Елухина, Н. В. Речевые упражнения для обучения аудированию [Текст] / Н. В. Елухина // Иностр. яз. в shk. – (Из архива «ИЯШ»). – 2009. – № 4. – С. 9-19.

19. Жданько, А.П. Дидактические особенности использования видеоконтентов при изучении иностранного языка в условиях дополнительного образования: автореф. дис... канд. пед. наук / А.П. Жданько. – Ростов-на-Дону, 2014. – 22 с.

20. Загвязинский В. И. Методология и методы психолого-педагогического исследования / В.И. Загвязинский, Р.А. Атаханов. – Москва: Academia – 2015. – 208 с.

21. Зарипова, Л. Е. Дифференцированный контроль аудирования в обучении английскому языку / Л. Е. Зарипова // English : прил. к газ. «Первое сент.». – (Methods of Teaching). – 2009. – - № 10. – С. 7-8.
22. Зимняя И.А. Педагогическая психология: Учебник [Текст] / И.А. Зимняя. – Москва: Логос. – 2013. – 384 с.
23. Зимняя, И.А. Лингвopsихология речевой деятельности / И.А. Зимняя. - М.; Воронеж: Моск. пси-хол.-соц. ин-т: МОДЭК, 2001. - 432с.
24. Зимняя, И.И. Психология обучения иностранным языкам в школе / И.И. Зимняя. – М.: Просвещение, 1991. – 221 с.
25. Зудова, Я.В. Дидактические основы развития способностей студентов неязыкового вуза к аудированию иноязычной речи: автореф. дис... канд. пед. наук / Я.В. Зудова; Урал. гос. пед. ун-т. – Екатеринбург, 2005. – 22с.
26. Ибакаева, Е.К. Аудирование как вид учебной деятельности / Е.К. Ибакаева // Педагогическое образование в России. 2009. №2. С. 78-83.
27. Ибакаева, Е.К. Обучение младших школьников аудированию как виду речевой и учебной деятельности : автореф. дис. ... канд. пед. наук / Е.К. Ибакаева; Урал. гос. пед. ун-т. – Екатеринбург, 2010. – 22 с.
28. Казанцев, А.Ю. Эффективные формы и методы в обучении аудированию иноязычной речи студентов в неязыковом вузе на примере английского языка / А.Ю. Казанцев, Г.С. Казанцева // Вестник ТГПУ. 2015. №1 (154). С. 124-129
29. Калаева, Г.Г. Учебные игры для интенсификации обучения аудированию на французском языке/ Г.Г. Калаева // Иностр.яз.в шк. – 1999. – №1. – С.76-78, 84.
30. Климова, Г.С. Работа с видеоматериалами в ходе изучения иностранного языка студентами гуманитарных специальностей / Г.С. Климова, Е. А. Светова // Наука и школа. – 2012. – № 4. – С. 99-103.
31. Коваленко, М.П. Информационная основа речевой деятельности в формировании лексических навыков аудирования иноязычного

монологического высказывания: автореф. дис... канд. пед. наук / М.П. Коваленко. – Екатеринбург : Б.и., 2003. – 26с.

32. Колесникова, Е. А. Направления модернизации процесса обучения аудированию / Е. А. Колесникова // Иностр. яз. в шк. – 2007. – № 6 - С. 82-87.

33. Колкер, Я.М. Формирование умений аудирования // Практическая методика обучения иностранному языку / Я.М. Колкер, Е.С. Устинова, Т.М. Еналиева. – М., М.,2000. – С.185-189.

34. Краевский В.В. Методология педагогического исследования: новый этап / В.В. Краевский, Е.В. Бережнова.– Москва: Academia – 2014. – 400 с.

35. Крысанова, Н.Ю. Использование видеосопровождения при обучении аудированию на уроках немецкого языка / Н.Ю. Крысанова // Вестник ТГУ. 2011. №8. С. 109-114.

36. Ламзин, С.А. О видах речевой деятельности в обучении иностранным языкам / С.А. Ламзин // Вестник Рязанского государственного университета им. С.А. Есенина. 2011. №33. С. 19-30.

37. Леонтьев, А. А. Педагогическое общение / А. А. Леонтьев. – М.: Эль-Фа, 1996. – 93 с.

38. Малышева, Т.С. Формирование социокультурной компетенции студентов лингвистических вузов посредством аутентичных видеоматериалов (начальный этап, 2 курс) : автореф. дис. ... канд. пед. наук / Т.С. Малышева. – Нижний Новгород, 2012. – 24 с.

39. Методика обучения иностранным языкам: Обучение аудированию: учебное пособие / под ред. Е.И. Пассова, Е.С. Кузнецовой. – Воронеж: Интерлингва, 2002. - 40 с.

40. Методика преподавания иностранных языков: общий курс / отв. ред. А.Н. Шамов. – М.: АСТ: АСТ-Москва, 2008.

41. Миролубов А.А. Аудиовизуальный метод / А.А. Миролубов // Иностранные языки в школе. – 2005. - № 3. – С. 22-23.

42. Новикова, Э.Б. Развитие коммуникативной культуры и формирование социокультурной компетенции на занятиях английского языка с использованием видеоматериалов / Э. Б. Новикова // Пед. науки. – 2010. – № 4. – С. 91-93.

43. Пассов, Е. И. Мастерство и личность учителя: на примере деятельности учителя иностранного языка / Е.И. Пассов, В.П. Кузовлев, Е.А. Кузовлева, В.Б. Царькова. – М.: ФЛИНТА, Наука, 2001. – 240 с.

44. Пассов, Е. И., Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению / Е.И. Пассов. – М.: Русский язык, 1989. – 276 с.

45. Пидкасистый, П.И. Организация учебно-познавательной деятельности студентов / П.И. Пидкасистый. – Москва: Академия. – 2015. – 112 с.

46. Полат, Е.С. Современные педагогические и информационные технологии в системе образования: учебное пособие / Е.С. Полат, М.Ю. Бухаркина. – Москва: Академия, 2014. – 368 с.

47. Полонский, В. М. Научно-педагогическая информация: словарь-справочник / В. М. Полонский. – М.: Новая школа, 1995. – 256 с.

48. Рафикова, Н.Н. Использование видеотехнологии на уроках иностранного языка / Н.Н. Рафикова // Язык. Речь. Коммуникация. – 2000. – Вып. 4. – С. 84-90.

49. Рогова, Г. В. Методика обучения английскому языку : учеб. пособие / Г.В. Рогова. - М. : Просвещение, 1983. - 351 с

50. Руцкая, Е.А. Формирование речевых информационно-направленных навыков аудирования будущего устного переводчика: автореф. дис. ... канд. пед. наук / Е.А. Руцкая. – Нижний Новгород, 2012. – 24 с.

51. Сафонова, В.В. Спорные вопросы создания материалов для контроля умений аудировать на иностранном языке / В.В. Сафонова // Современные теории и методики обучения иностранным языкам/ Под общ. ред. Л.М. Федоровой, Т.И. Рязанцевой. – М., 2004. – С.173-186.

52. Слостенин, В.А. Педагогика: Учеб. пособие для студ. высш. пед. учеб. заведений / В. А. Слостенин, И. Ф. Исаев, Е. Н. Шиянов; под ред. В.А. Слостенина. – Москва: Академия. – 2013. – 576 с.

53. Смирнов, С.Д. Педагогика и психология высшего образования: от деятельности к личности: учеб. пособие / С. Д. Смирнов. - М.: Аспект Пресс, 1995. – 271 с.

54. Соловова, Е.Н. Использование видео на уроках иностранного языка / Е.Н. Соловова // ELT NEWS & VIEWS – 2003. - № 1.

55. Соловова, Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: пособие для студентов пед. вузов и учителей / Е.Н. Соловова. – М.: Просвещение, 2003. – С. 124-139.

56. Соломатина, А.Г. Методические условия развития умений говорения и аудирования учащихся посредством учебных подкастов / А.Г. Соломатина // Вестник ТГУ. 2011. №4. С. 141-146.

57. Токарева, С. И. Аутентичные материалы как необходимый компонент обучения иноязычной культуре/ С. И. Токарева, Ю. И. Токарева // Актуальные проблемы лингвистики : материалы ежегод. науч. конф. 1-2 февр. 2000 г., г. Екатеринбург, Россия / отв. ред. В. И. Томашпольский. – Екатеринбург, 2000. – С. 65-66.

58. Федеральные государственные образовательные стандарты высшего образования [Электронный ресурс] – URL <http://fgosvo.ru/fgosvo/92/91/4> (дата обращения: 30.12.2019)

59. Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» [Электронный ресурс] – URL [http://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_140174](http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_140174) (дата обращения: 30.11.2018)

60. Филатов, В.М. Теория и практика раннего обучения иностранным языкам / Филатов В.М., Филатова Г.Е.; Под общ. ред. В.М. Филатова; Рос. акад. образования. Юж. отд-ние. Образоват. центр «АНИОН». - Ростов н/Д. : Anion, 1999. - 383 с.

61. Халеева, И.И. Основы теории обучения пониманию иноязычной речи / И.И. Халеева. – М.: Высшая школа, 1989. – 236 с.

62. Челнокова, Л. С. Развитие умений говорения и аудирования на видеоуроках / Л. С. Челнокова // Иностр. яз. в шк. – 2008. – - № 2. – С. 44-46

63. Чикунова, А.Е. Аутентичные видеоматериалы как средство развития социокультурной компетенции студентов экономических специальностей в процессе обучения английскому языку : дис. ... канд. пед. наук / А.Е. Чикунова. – Екатеринбург, 2011. – 183 с.

64. Чикунова, А.Е. Критерии отбора аутентичных видеоматериалов для студентов экономических специальностей в процессе обучения английскому языку / А. Е. Чикунова // Изв. Урал. гос. ун-та. Сер. 1, Проблемы образования, науки и культуры. – 2010. – № 3 (78). – С. 138-144.

65. Чикунова, А.Е. Преимущества и недостатки применения аутентичных видеоматериалов в процессе обучения иностранным языкам / А. Е. Чикунова // Актуальные проблемы германистики, романистики и русистики : материалы ежегод. междунар. конф., 4-5 февр. 2011 г. : в 2 ч. / Урал. гос. пед. ун-т, Ин-т иностр. яз. ; под ред. Н. Н. Сергеевой ; науч. ред. Е. Е. Горшкова. – Екатеринбург, 2011. – Ч. 2. – С. 335-339.

66. Щукина, И.В. Методика построения многоуровневой модели обучения аудированию в системе профессиональной подготовки учителя иностранного языка: дис. ... канд. пед. наук / И.В. Щукина. – М., 2009.- 261 с.

67. Эльконин, Д.Б. Избранные психологические труды: Проблемы возрастной и педагогической психологии / Д.Б. Эльконин. – М.: Междунар. пед. академия, 1995. – 224 с.

68. Яковлева, В.А. Обучение иноязычному профессионально-ориентированному аудированию на среднем этапе в условиях технического вуза (на материале французского языка: автореф. дис... канд. пед. наук / В.А. Яковлева. – Екатеринбург, 2003. – 18с.

69. Янева, М.И. Аудирование как цель и как средство обучения / М. И. Янева, Н. М. Цепилова, Г. М. Лозинская // English: прил. к газ. «Первое сент.». – 2007. – № 12 - С.

70. Dudeney G., Hockly N. How to teaching English with technology. N.Y.: Pearson Longman, 2007.

71. Fried-Booth D.L. Modelling of teaching practice for future teachers of the English language // Journal of linguistic studies. 2009. -№2 (2). - Pp. 75-83.

72. Savignon S. Communicative competence: Theory and classroom practice. Second editi

73. Warschauer M., Kern R. Network-based language teaching: Concepts and practice. Cambridge: Cambridge University Press Applied Linguistics Series, 2000. 256 p.

## Анкета определения значимости аудирования

1. Как Вы оцениваете важность аудирования для своего дальнейшего профессионального роста?
2. Аудирование каких текстов Вы считаете наиболее эффективным с точки зрения профессионального роста и почему?
3. Как Вы сами оцениваете свой навык аудирования?
4. По Вашему мнению сколько времени на занятии нужно уделять аудированию, для того чтобы приобрести хороший навык восприятия на слух иноязычной речи?
5. Что Вам больше нравится выполнять на занятии: обычное аудирование или видеоаудирование и почему?
6. Видеофрагмент и субтитры, показанные в видеофрагменте, помогают мне понять основное содержание текста.
7. Считаю, что аудирование с использованием аутентичных материалов более эффективно, чем обычное аудирование, чтобы сформировать хорошие навыки аудирования.
8. Каким видом речевой деятельности Вы предпочитаете заниматься в свободное время, если Вы хотите повысить свой уровень знаний по иностранному языку?

**ТЕМА ЗАНЯТИЯ:** Weather forecast.

**Цель:** закрепление лексики по теме, развитие умений аудирования, чтения, умения высказывать свое мнение.

**Аутентичный материал (аудиоматериал):** сайт BritishCouncil

**Преддемонстрационный этап:**

**Цель:** мотивировать обучающегося, снять возможные трудности восприятия текста и подготовить к выполнению заданий.

**1. Организационный момент. Речевая разминка.**

Good morning! I am glad to see you. How are you today?  
What day is it today? Do you like listening to short audio recordings?

**2. Снятие языковых трудностей и трудностей понимания содержания фильма.**

First of all I'll give you some words from the audio recording. Read them and try to remember.

Wet weather, drizzle, a heatwave, thunderstorms, dry, bright.

Now let's remember some words. Draw a chart:

Wetaher Rainy weather                      Sunny weather

В слабых группах проводится предварительное чтение сценария.

**Transcript**

Hello and good morning! Well, we're off to a good start in the south this week, as most of the rain from the weekend has disappeared – just a few patches of cloud and maybe some showers here on the east coast. They'll all clear up by lunchtime, though. Over the next day or so, London and the area around Kent can expect a couple of isolated showers, but mostly dry through until Thursday. It's not such good news for the north-west this week, I'm afraid: more wet weather, and not a lot of sunshine. Some of today's showers will be heavy – and even thundery in Manchester and across the Pennines. Leeds will escape the thunderstorms, with drizzle and light rain only throughout the rest of the day and tonight. Elsewhere it becomes dry today, but with some foggy patches towards

Wales. In England, tomorrow morning will see a dry, bright start in most places, with high temperatures throughout the week. We might see one or two thunderstorms appearing as the week goes on, with temperatures everywhere at 29 to 30 degrees. By the weekend, unfortunately, the dry weather will make way for mostly cloudy skies and rain. The rain will move from Scotland, down towards the north and reach the south coast by Saturday afternoon. Temperatures, at least, will stay mostly warm at around 21 degrees for the weekend. It might feel like a nice change from the high twenties and early thirties we'll see in the week. That's all from me until tomorrow. Enjoy the mini-heatwave while you can!

**Демонстрационный этап:**

**Цель:** обеспечить понимание содержания фрагмента, развитие навыков аудирования.

Now listen to audio recording very attentive. Find such synonyms as Russian жаркий, горячий, теплый.

(Hot, warm, torrid, sultry, broiling.)

**Последемонстрационный этап:**

**Цель этапа:** проверка понимания

Now let's do some exercises.

**Comprehension checking:**

Match the definitions (a–h) with the vocabulary (1–8). Vocabulary Definition

1. .... throughout
2. .... isolated
3. .... a patch
4. .... drizzle
5. .... to clear up
6. .... elsewhere
7. .... a heatwave
8. .... to make way for

- a. a small area
- b. to disappear
- c. on its own, without other similar things around it
- d. during all of a period of time
- e. in other places
- f. to move so that there is space for something to enter
- g. very light rain
- h. a period of weather that is much hotter than normal

Are the sentences true or false?

1. It will start raining at lunchtime today in the east.

True False

2. The weather in the north-west will be worse than in the south.

True False

3. There will be thunder in Leeds tonight.

True False

4. Most of England will be hot this week.

True False

5. Wet weather will move from the north to the south at the weekend.

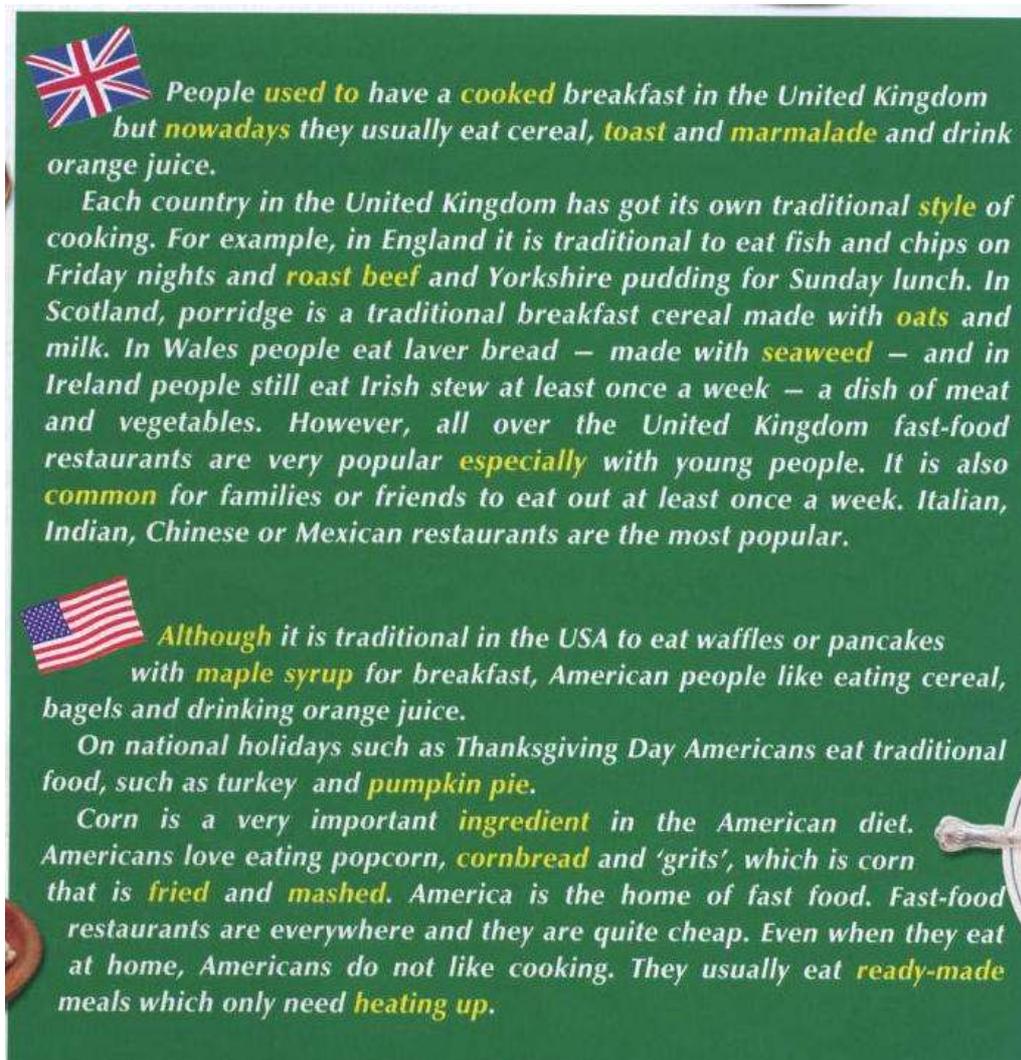
True False

6. It will stay hot when the rain comes.

True False

**Цель:** развитие навыков чтения, знакомство с традициями Британии Америки, развитие умения рассказывать о традициях родной страны.

**Read the text. Explain the words in colour.**



 People **used to** have a **cooked** breakfast in the United Kingdom but **nowadays** they usually eat cereal, **toast** and **marmalade** and drink orange juice.

Each country in the United Kingdom has got its own traditional **style** of cooking. For example, in England it is traditional to eat fish and chips on Friday nights and **roast beef** and Yorkshire pudding for Sunday lunch. In Scotland, porridge is a traditional breakfast cereal made with **oats** and milk. In Wales people eat laver bread – made with **seaweed** – and in Ireland people still eat Irish stew at least once a week – a dish of meat and vegetables. However, all over the United Kingdom fast-food restaurants are very popular **especially** with young people. It is also **common** for families or friends to eat out at least once a week. Italian, Indian, Chinese or Mexican restaurants are the most popular.

 **Although** it is traditional in the USA to eat waffles or pancakes with **maple syrup** for breakfast, American people like eating cereal, bagels and drinking orange juice.

On national holidays such as Thanksgiving Day Americans eat traditional food, such as turkey and **pumpkin pie**.

Corn is a very important **ingredient** in the American diet. Americans love eating popcorn, **cornbread** and 'grits', which is corn that is **fried** and **mashed**. America is the home of fast food. Fast-food restaurants are everywhere and they are quite cheap. Even when they eat at home, Americans do not like cooking. They usually eat **ready-made** meals which only need **heating up**.

**Correct the words in bold:**

1. It is traditional in England to eat roast beef for Sunday **breakfast**.
2. In Scotland people eat **laver bread** for breakfast.
3. On Thanksgiving Day Americans eat **waffles** and pumpkin pie.
4. Americans prefer eating **cooked** meals.

**Speaking:**

1. What are some of the traditional dishes in your country?
2. Do people in your country prefer eating out or at home? How about you?
3. What's your favourite food?

## 4. Is fast food popular in your country? Do you like it?

В качестве домашнего задания может быть предложено написание рассказа или составление диалога по теме, используя составленную студентами на уроке лексическую схему (кластер).

**ТЕМА ЗАНЯТИЯ:** Problems at the train station

**Видеоматериал:** сайт BritishCouncil

**Преддемонстрационный этап:**

**Цель:** мотивировать обучающегося, снять возможные трудности восприятия видефрагмента и подготовить к выполнению заданий.

**Active words and word combinations.**

Let's remember some words.

Miss train, valid, a platform, rush hour, a ticket.

Now I'll give you some words from the video. Read them and try to remember.

What time's the next train? Can I use this ticket? What platform is it from?

Now let's watch this video and compare your sentences with it.

Transcript

**Station manager:** Good afternoon. How can I help you?

**Makayla:** Hello ... Erm ... yes. I've just missed my train!

**Station manager:** Ah. Where are you going?

**Makayla:** To Manchester.

**Station manager:** Ah yes. That was the 16:20.

**Makayla:** What time's the next one?

**Station manager:** Let's see. The next train to Manchester leaves at 17:15 from platform 2.

**Makayla:** 17:15 ... so that's quarter past five ... platform 2. What time does it get to Manchester?

**Station manager:** At 18:30.

**Makayla:** Half past six ... erm ... Can I use the same ticket?

**Station manager:** Just a moment, please. Can I see your ticket?

**Makayla:** Yes, here you are.

**Station manager:** Ah, sorry, no ... You can't use this ticket on the 17:15 train.

**Makayla:** Really? Why not?

**Station manager:** This ticket is valid on trains before 5 and after 7 o'clock. During rush hour tickets are more expensive.

**Makayla:** Oh ... do I have to buy another ticket?

**Station manager:** Yes, well, I can change your old ticket for a new ticket. Your ticket cost £7.50 and the new ticket is £11.00. So you just pay the difference, which is £3.50.

**Makayla:** Ah, OK, erm ... What platform is it from?

**Station manager:** Platform 2. Just over there, on the other side.

**Makayla:** OK, thanks. Bye.

**Station manager:** All right. Bye-bye!

**Демонстрационный этап:**

**Цель:** обеспечить понимание содержания видеофильма.

**Fill the gaps:**

**Station manager:** Good afternoon. How can I help you?

**Makayla:** Hello ... Erm ... yes. I've just m\_\_\_\_\_ my train!

**Station manager:** Ah. Where are you going?

**Makayla:** T\_\_ Manchester.

**Station manager:** Yes. That was the 16:20.

**Makayla:** W\_\_ time's the n\_\_ one?

**Station manager:** Let's see. The next train to Manchester leaves at 17:15 from platform 2.

**Makayla:** 17:15 ... so that's q\_\_\_\_\_ past f\_\_ ... platform 2. W\_\_ time d\_\_ it g\_\_ t\_\_ Manchester?

**Station manager:** 18:30.

**Makayla:** H\_\_\_ p\_\_\_ six ... erm ... Can I use the same t\_\_\_\_\_?

**Station manager:** Just a moment, please. Can I see your ticket?

**Makayla:** Yes, h\_\_\_ you are.

**Station manager:** Ah, I'm sorry, no ... You can't use this ticket on the 17:15 train.

**Makayla:** Really? W\_\_\_ not?

**Station manager:** Because this ticket is only valid before 5 or after 7 o'clock. During rush hour tickets are more expensive.

**Makayla:** Oh ... do I have to buy a\_\_\_\_\_ t\_\_\_\_\_?

**Station manager:** Yes, well, I can change your old ticket for a new ticket. The old ticket cost £7.50 and the new ticket is £11.00, so you just need to pay the difference, which is £3.50.

**Makayla:** OK, erm ... What p\_\_\_\_\_ is it from?

**Station manager:** Platform 2. Over there.

**Makayla:** OK, thanks. Bye.

**Station manager:** You're welcome.

**Choose the right answer:**

What problem has Makayla had?

- 1) She's just lost her ticket.
- 2) She's taken the wrong train.
- 3) She's just missed her train.

Where does Makayla want to go?

- 1) To London
- 2) To Edinburgh
- 3) To Manchester

Which train can Makayla take?

- 1) The 16:20 train
- 2) The 17:15 train
- 3) The 18:30 train

What does Makayla need to do?

- 1) Change her old ticket for a new ticket and pay an extra £3.50
- 2) Change her old ticket for a new ticket and pay an extra £7.50
- 3) Change her old ticket for a new ticket and pay an extra £11.00

Which platform is her train going from?

- 1) Platform 1
- 2) Platform 2
- 3) Platform 3

### **Последемонстрационный этап:**

**Цель этапа:** проверка понимания, развитие коммуникативной компетенции обучающегося.

#### **1. Answer the questions:**

- 1) Do you like travelling by train?
- 2) Have you ever had any problems on your journey?

#### **2. Write your opinion using linking words:**

**Фрагмент занятия, основанного на видеоподialoge.**

**Тема: Welcome to Britain.**

**Цель:** развитие диалогических навыков.

**Early targets:** to get freer speaking practice; to get naturally and confidently when meeting people or receiving guests; to revise grammar about imperative sentences.

#### **1. Cultural Note.**

**NAMES**

British people have two names: a —first name, and a —surname or —family name. Family members and friends always use first names. It's usually a good idea to use surname until people ask you to use their first names. When people want to be formal, or when they do not know each other very well, they use surname with Mr. (pronounced —mister), Mrs. (pronounced —missis) for married women, and Miss for unmarried women. Some women don't like to say if they are married or not. When they write their name, they use Ms.

(pronounced —mizl), not Mrs. or Miss. People never use Mr., Mrs., Miss with first names alone.

—Sir is a British title for men who have done a lot for their country.

—Sir is used with the first name, not with the surname alone: Sir Winston, or Sir Winston Churchill (not Sir Churchill).

## 2. Active Words

**to welcome** \_\_\_\_\_ Welcome to Gorny Altai

**to thank** \_\_\_\_\_ Thank you very much.

**to please** \_\_\_\_\_ Pleased to meet you.

**to speak** \_\_\_\_\_ Speak English! Do you speak English?

**to come (in, on, with)** \_\_\_\_\_ Come on! Come with me! Come in!

**to go (out, on)** \_\_\_\_\_ Go on! Go out!

**to let** \_\_\_\_\_ Let's go!

## 3. Mr. Harrison, Mrs. Harrison, Alice and a student are having a conversation. Watch the video and read your role (full subtitles).

### Video Script

#### WELCOME TO BRITAIN

Mr. Harrison Hello. I'm Mr. Harrison. And you?

STUDENT My name's...

Mr. Harrison Welcome to England.

STUDENT Thank you.

Mrs. Harrison I'm Mrs. Harrison. Pleased to meet you.

STUDENT Pleased to meet you.

Mrs. Harrison This is Alice.

ALICE Hello.

STUDENT Hello, Alice.

Alice Do you speak English?

STUDENT A little bit.

Mr. Harrison Come on. Let's go to the car.

STUDENT                      OK.

4.        **Watch the video and take part in the conversation. Try to sound naturally. Partial subtitles will help you.**

**Home task 1: to dramatize a similar situation.**

5.        **Grammar for Revision. Imperative sentences.**

Повелительные утвердительные предложения служат для выражения просьбы, совета, приказа. Они образуются при помощи инфинитива смыслового глагола без частицы to: Come in! Go out!

Повелительные отрицательные предложения выражают запрет и образуются при помощи вспомогательного глагола do, отрицательной частицы not и инфинитива смыслового глагола без частицы to: Don't come in! Don't go out!

6.        **Grammar                      Practice.**

**Encourage Alice and June to act:**

**Model: I want an ice-cream.**

**Have an ice-cream.**

Alice: May I come in? - ...

I don't want to speak French .- ...

I want to go on reading. -...

We have to go.-...

June: I'd like to go with you.-...

I want to see you.-...

I can help you.-...

We must come on time.-...

**Home task 2: use your brains!** Какие из предложений не являются побудительными? Докажите свое мнение:

- 1) Come with me, please.
- 2) Will you come in?
- 3) Welcome to our house!
- 4) Thank you for your help

- 5) Let's thank him for his help
- 6) Speak English, will you?

**Фрагмент занятия с использованием видеосюжета.**

**Topic: Introducing Britain.**

**Aims:** development of speech skills (listening comprehension).

**Early Targets:** to learn new words; to discuss the first impression of Britain.

**1. Mind the meaning of the active words:**

**to arrive** \_\_\_\_\_ приезжать, прибывать

**to leave (left)** \_\_\_\_\_ уезжать, уходить

**similarity** \_\_\_\_\_ сходство

**difference** \_\_\_\_\_ различие

**the same** \_\_\_\_\_ такой же

**to look** \_\_\_\_\_ смотреть, выглядеть, казаться

**to look after** \_\_\_\_\_ заботиться, ухаживать, присматриваться

**to look for** \_\_\_\_\_ искать

**polite** \_\_\_\_\_ вежливый

**to drive (drove, driven)** \_\_\_\_\_ ехать, вести

**to cross** \_\_\_\_\_ пересекать, переходить

**careful** \_\_\_\_\_ заботливый, внимательный,

**generally** \_\_\_\_\_ в основном

**surrounded** \_\_\_\_\_ окруженный

**main** \_\_\_\_\_ главный, основной

**pastime** \_\_\_\_\_ времяпровождение, занятие

**suburb** \_\_\_\_\_ окраина, пригород

**block of flats** \_\_\_\_\_ многоквартирный дом

**2. Mind the reading of the following words:**

Europe, European, introduce, produce.

mixture, furniture, future.

cloths, months.

here, near.

there, hair, air.

drive, arrive, five.

generally, just.

### 3. **Read and translate the sentences.**

**to arrive** – The train arrives at 10 p.m. Has he arrived? When did you arrived? She arrived yesterday.

**to leave** – He has just left. The train leaves at 10 a.m. She left yesterday. When did she leave?

**similarity** – Are there any similarities between Europe and Britain? Europe and Britain have got a lot of similarities.

**difference** – There are differences in the style of the houses. One of the differences is in the style of the houses.

**different** – The style of the houses is different. The shops, the clothes don't look any different.

**the same** – The clothes, the hair is the same. The people are the same. It's all the same.

**to look (at, after, for)** – Look at the board! Look here! What are you looking at? She looks her age. You don't look your age. What are you looking for? I'm looking for a job. They like to look after their garden. Looking after the garden is their hobby.

**polite** – He's very polite and friendly. You should be polite and friendly. The British are always polite and friendly.

**to drive (drove, driven)** – In Britain everyone drives on the left. She can drive a horse.

**to cross** – Don't cross the road.

**generally** – Generally each house has a small garden.

**to be surrounded** – Generally each house is surrounded by a small garden.

**main** – Kommunistichesky street is the main street in Gorno – Altaisk.

**pastime** – Reading is my favorite pastime.

**suburb** – The Browns live in the suburbs.

**block of flats** – There're not many blocks of flats in the suburbs.

4. **Mind the translation of the word “thing”. Can you translate the phrases?**

- 1) the first thing you see
- 2) a lot of things look the same
- 3) things are not very pretty
- 4) things have changed
- 5) to make things better for the people
- 6) to make things worse for the people

Can you answer the question?

How can you get to Britain? By air or by plane?

Are there any similarities between Britain and Europe?

What is the same in Britain and in Europe?

Are the traffic rules different in Britain?

What is a typical British suburban house?

**Watch the video and answer these questions.**

### **Video script**

#### **Introducing Britain**

You arrive at an airport in Britain. The first thing you see are the similarities. A lot of things look the same here as at home. You could be anywhere in Europe. The shops are an international mixture. The people don't look any different. The clothes are the same. The hair is the same. People do the same things. The British can be polite and friendly ... but not always.

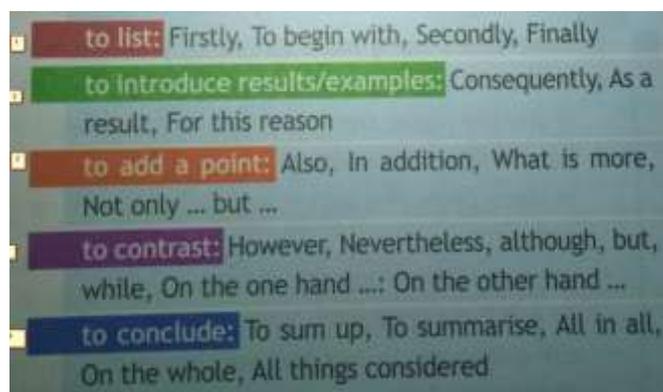
When you leave the airport, you will see that everyone drives on the left. Be careful when you cross the road!

One of the differences you'll see is in the style of the houses. Each house generally has just a ground floor and a first floor and is surrounded by a small garden. Looking after the garden is one of the main British pastimes. In suburbs like this, there are not many blocks of flats. Everything looks neat and tidy.

**Watch the video for the second time and correct the following sentences:**

1. A lot of things look different in Britain.
2. The shops, the people, the clothes, the hair are different.
3. The British are not polite and friendly.
4. Everyone in Britain drives on the right
5. The style of the houses is the same.
6. Each house generally has a ground floor.
7. In suburbs there are many blocks of flats.

**Home task. Choose what you like:** make up a summary, retell the video plot, sound the video, film a similar video or make up a computer presentation of your native place.



## Результаты расчетов критерия Т-Вилкоксона

| №             | Первый срез («до») | Второй срез («после») | Сдвиг | Абсолютное значение сдвига | Ранги отрицательных сдвигов | Ранги положительных сдвигов |
|---------------|--------------------|-----------------------|-------|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 1             | 3                  | 4                     | -1    | 1                          | 5,5                         |                             |
| 2             | 4                  | 4                     | 0     | 0                          |                             |                             |
| 3             | 5                  | 5                     | 0     | 0                          |                             |                             |
| 4             | 4                  | 5                     | -1    | 1                          | 5,5                         |                             |
| 5             | 3                  | 4                     | -1    | 1                          | 5,5                         |                             |
| 6             | 3                  | 4                     | -1    | 1                          | 5,5                         |                             |
| 7             | 3                  | 3                     | 0     | 0                          |                             |                             |
| 8             | 3                  | 4                     | -1    | 1                          | 5,5                         |                             |
| 9             | 5                  | 4                     | 1     | 1                          |                             | 5,5                         |
| 10            | 4                  | 3                     | 1     | 1                          |                             | 5,5                         |
| 11            | 3                  | 5                     | -2    | 2                          | 14                          |                             |
| 12            | 4                  | 4                     | 0     | 0                          |                             |                             |
| 13            | 4                  | 5                     | -1    | 1                          | 5,5                         |                             |
| 14            | 5                  | 4                     | 1     | 1                          |                             | 5,5                         |
| 15            | 4                  | 3                     | 1     | 1                          |                             | 5,5                         |
| 16            | 4                  | 4                     | 0     | 0                          |                             |                             |
| 17            | 3                  | 3                     | 0     | 0                          |                             |                             |
| 18            | 3                  | 3                     | 0     | 0                          |                             |                             |
| Сумма рангов: |                    |                       |       |                            | 47                          | 22                          |

## Критические значения T при n=18

| n  | TKp  |      |
|----|------|------|
|    | 0.01 | 0.05 |
| 18 | 32   | 46   |

